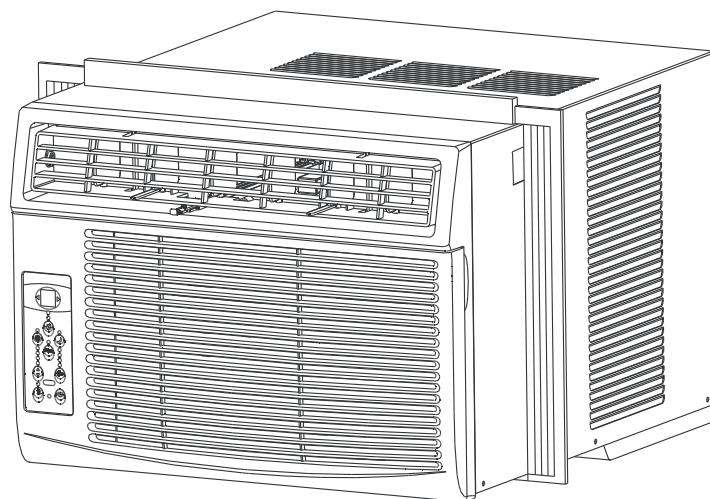




3812-938
3812-939
3812-940
3812-941
3812-942

KWH051CE1A
KWH061CE1A
KWH081CE1A
KWH101CE1A
KWH121CE1A

WINDOW AIR CONDITIONER
CLIMATISEUR DE FENÊTRE



Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur

Please Read and Save These Instructions
Veillez lire et sauver ces instructions



This OMNI Max™ product carries a one (1) year LIMITED warranty against defects in workmanship and materials.
Cet article OMNI Max™ comporte une garantie LIMITÉE d'un (1) an contre les défauts de fabrication et de matériaux.

CONTENTS

1. SAFETY PRECAUTIONS.....	2
2. OPERATING INSTRUCTIONS	11
3. INSTALLATION INSTRUCTIONS.....	15
4. CARE AND CLEANING	20
5. TROUBLESHOOTING TIPS.....	21
6. REMOTE CONTROL OPERATING INSTRUCTIONS.....	22
7. WARRANTY	31

Read This Manual

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.





CAUTION



- Contact the authorized service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the installer for installation of this unit.
- The air conditioner is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the air conditioner.
- If the power cord is to be replaced, replacement work shall be performed by authorized personnel only.
- Installation work must be performed in accordance with the national wiring standards by authorized personnel only.

Safety Precautions

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

 WARNING	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
 CAUTION	This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

	Never do this.
	Always do this.

⚠ WARNING

Ⓢ Plug in power plug properly.

- Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation.

Ⓢ Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.

- It may cause electric shock or fire due to heat generation.

Ⓢ Do not damage or use an unspecified power cord.

- It may cause electric shock or fire.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized service centre or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Ⓢ Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances.

- It may cause electric shock or fire due to heat generation.

Ⓢ Do not operate with wet hands or in damp environment.

- It may cause electric shock.

Ⓢ Do not direct airflow at room occupants only.

- This could damage your health.

Ⓢ Always ensure effective grounding

- Incorrect grounding may cause electric shock.

Ⓢ Do not allow water to run into electric parts.

- It may cause failure of machine or electric shock.

Ⓢ Always install circuit breaker and a dedicated power circuit.

- Incorrect installation may cause fire and electric shock.

Ⓢ Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it.

- A damaged appliance may cause fire and electric shock.

Ⓢ Do not use the socket if it is loose or damaged.

- It may cause fire and electric shock.

Ⓢ Do not open the unit during operation.

- It may cause electric shock.

Ⓢ Keep firearms away.

- It may cause fire.

Ⓢ Do not place the power cord close to heating appliances.

- It may cause fire and electric shock.

Ⓢ Do not use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.

- It may cause an explosion or fire.

Ⓢ Ventilate room before operating air conditioner if there is a gas leakage from another appliance.

- It may cause explosion, fire and burns.

Ⓢ Do not disassemble or modify unit.

- It may cause failure and electric shock.

Safety Precautions

CAUTION

⓪ When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit.

- It may cause an injury.

⓪ Do not clean the air conditioner with water.

- Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock.

⓪ Ventilate the room well when used together with a stove, etc.

- An oxygen shortage may occur.

⓪ When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the circuit breaker.

- Do not clean unit when power is on as it may cause fire and electric shock, it may cause an injury.

⓪ Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.

- This could injure the pet or plant.

⓪ Do not use for any other purpose than air cooling.

- Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.

⓪ Stop operation and close the window in storm or hurricane.

- Operation with windows opened may cause wetting of indoor and soaking of household furniture.

⓪ Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.

- It may cause electric shock and damage.

⓪ Turn off the main power switch when not using the unit for a long time.

- It may cause failure of product or fire.

⓪ Do not place obstacles around air-inlets or inside of air-outlet.

- It may cause failure of appliance or accident.

⓪ Ensure that the installation bracket of the outdoor appliance is not damaged due to prolonged exposure.

- If bracket is damaged, there is concern of damage due to falling of unit.

⓪ Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks.

- Operation without filters may cause failure.

⓪ Do not use strong detergent such as wax or thinner but use a soft cloth.

- Appearance may be deteriorated due to change of product color or scratching of its surface.

⓪ Do not place heavy object on the power cord and ensure that the cord is not compressed.

- There is danger of fire or electric shock.

⓪ Do not drink water drained from air conditioner.

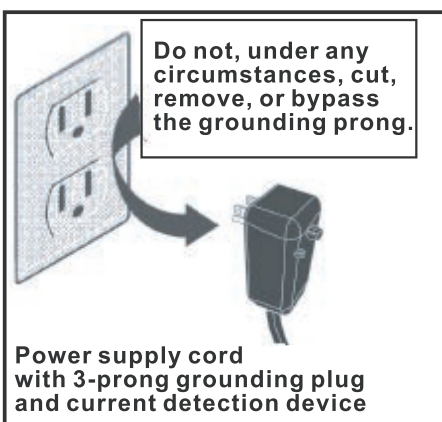
- It contains contaminants and could make you sick.

⓪ Use caution when unpacking and installing. Sharp edges could cause injury.

⓪ If water enters the unit, turn the unit off at the power outlet and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power-plug out and contact a qualified service technician.

Safety Precautions

NOTE The power supply cord with this air conditioner contains a current detection device designed to reduce the risk of fire. Please refer to the section: Operation of Current Device, for details. In the event that the power supply cord is damaged, it cannot be repaired-it must be replaced with a cord from the Product Manufacturer.



⚠ WARNING For your safety

- Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.
- Avoid fire hazard or electric shock. Do not use an extension cord or an adaptor plug. Do not remove any prong from the power cord.

⚠ WARNING Electrical Information

- Be sure the electrical service is adequate for the model you have chosen. This information can be found on the serial plate, which is located on the side of the cabinet and behind the grille.
 - Be sure the air conditioner is properly grounded. To minimize shock and fire hazards, proper grounding is important. The power cord is equipped with a three-prong grounding plug for protection against shock hazards.
 - Your air conditioner must be used in a properly grounded wall receptacle. If the wall receptacle you intend to use is not adequately grounded or protected by a time delay fuse or circuit breaker, have a qualified electrician install the proper receptacle.
 - Ensure the receptacle is accessible after the unit installation.
 - Do not run air conditioner without side protective cover in place. This could result in mechanical damage within the air conditioner.
- Do not use an extension cord or an adapter plug.**

Operation of Current Device

The power supply cord contains a current device that senses damage to the power cord. To test your power supply cord do the following:

1. Plug in the Air Conditioner.
2. The power supply cord will have TWO buttons on the plug head. Press the TEST button, you will notice a click as the RESET button pops out.
3. Press the RESET button, again you will notice a click as the button engages.
4. The power supply cord is now supplying electricity to the unit. (On some products this it also indicated by a light on the plug head.)

NOTES:

- Do not use this device to turn the unit on or off.
- Always make sure the RESET button is pushed in for correct operation.
- The power supply must be replaced if it fails reset when either the TEST button is pushed, or it cannot be reset. Please contact Customer Service.
- If power supply cord is damaged, it cannot be repaired. It MUST be replaced with a new cord - please contact Customer Service.

Safety Precautions

WARNING: (for using R290/R32 refrigerant only)

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance) and ignition sources (for example: an operating electric heater) close to the appliance. The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn.
- Be aware that the refrigerants may not contain an odour.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Keep ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- A warning that the appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- DO NOT modify the length of the power cord or use an extension cord to power the unit. DO NOT share a single outlet with other electrical appliances. Improper power supply can cause fire or electrical shock.
- Please follow the instruction carefully to handle, install, clear, service the air conditioner to avoid any damage or hazard. Flammable Refrigerant R32 is used within air conditioner. When maintaining or disposing the air conditioner, the refrigerant (R32 or R290) shall be recovered properly, shall not discharge to air directly.
- No any open fire or device like switch which may generate spark/arcing shall be around air conditioner to avoid causing ignition of the flammable refrigerant used. Please follow the instruction carefully to store or maintain the air conditioner to prevent mechanical damage from occurring.
- Flammable refrigerant -R32 is used in air conditioner. Please follow the instruction carefully to avoid any hazard.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

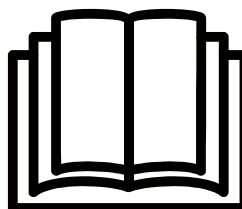
L'appareil doit être entreposé dans un endroit sans source d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : flamme nue, appareil au gaz en marche ou radiateur électrique en marche).

Ne pas percer ni brûler.

Attention : les frigorigènes peuvent être inodores.







Caution: Risk of fire/
flammable materials
(Required for R32/R290 units only)



IMPORTANT NOTE: Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

Safety Precautions

Explanation of symbols displayed on the unit(For the unit adopts R32/R290 Refrigerant only):

	WARNING	This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
	CAUTION	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
	CAUTION	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.

⚠ WARNINGS (for using R290/R32 refrigerant only)

1. Transport of equipment containing flammable refrigerants

See transport regulations

2. Marking of equipment using signs

See local regulations

3. Disposal of equipment using flammable refrigerants

See national regulations.

4. Storage of equipment/appliances

The storage of equipment should be in accordance with the manufacturer's instructions.

5. Storage of packed (unsold) equipment

Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.

The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

6. Information on servicing

1) Checks to the area

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

2) Work procedure

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

3) General work area

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

4) Checking for presence of refrigerant

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

5) Presence of fire extinguisher

If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

6) No ignition sources

No person carrying out work in relation to a refrigeration system which involves exposing any

Safety Precautions

pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. No Smoking signs shall be displayed.

7)Ventilated area

Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

8)Checks to the refrigeration equipment

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

The charge size is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;

The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed;

If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant;

Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected;

Refrigeration pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

9)Checks to electrical devices

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

That capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;

That there no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;

That there is continuity of earth bonding.

7.Repairs to sealed components

1)During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.

2)Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected.

Safety Precautions

This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.

Ensure that apparatus is mounted securely.

Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of

preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

8. Repair to intrinsically safe components

Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

9. Cabling

Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

10. Detection of flammable refrigerants

Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

11. Leak detection methods

The following leak detection methods are deemed acceptable for systems containing flammable refrigerants. Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need re-calibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work. If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/ extinguished. If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shut off valves) in a part of the system remote from the leak. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

12. Removal and evacuation

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs or for any other purpose conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

Remove refrigerant;

Purge the circuit with inert gas;

Evacuate;

Purge again with inert gas;

Open the circuit by cutting or brazing.

Safety Precautions

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be flushed with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.

Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place.

Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

13.Charging procedures

In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed. Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.

Cylinders shall be kept upright.

Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.

Label the system when charging is complete (if not already).

Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.

Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior to commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

14.Decommissioning

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that:

Mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders;

All personal protective equipment is available and being used correctly;

The recovery process is supervised at all times by a competent person;

Recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and

Safety Precautions

the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

15. Labelling

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

16. Recovery

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

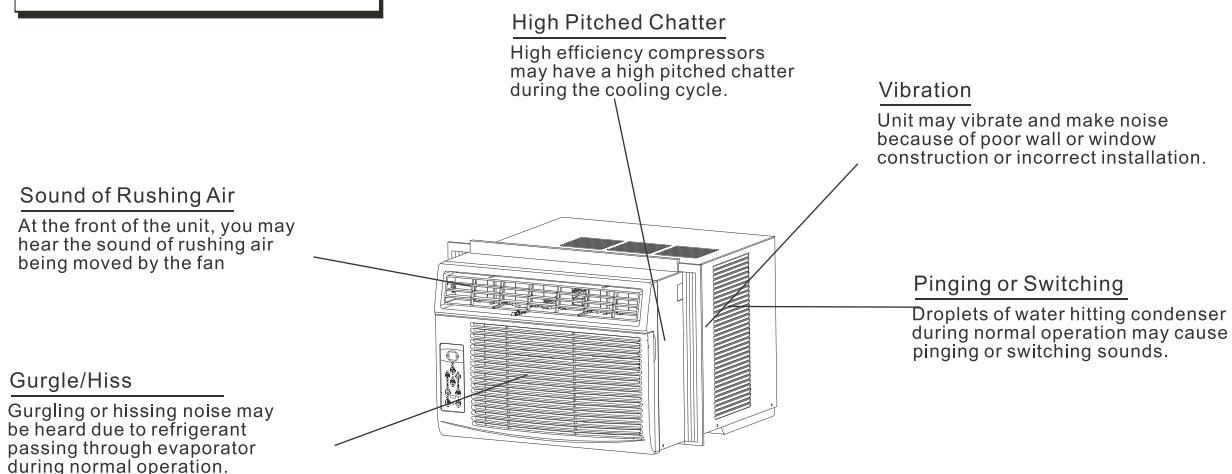
When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for the recovered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition. Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.

The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders. If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

Operating Instructions

Normal Sounds



NOTE: All the pictures in this manual are for explanation purposes only. The actual shape of the air conditioner you purchased may be slightly different, but its operations and functions are similar.

Air Conditioner Operation

⚠ WARNING To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the SAFETY PRECAUTIONS before operating this appliance.

NOTE: The Cool circuit has an automatic 3 minute time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping.

To begin operating the air conditioner, follow these steps:

1. Set the thermostat to the highest number (coldest setting).
2. Set the selector control to the highest COOL setting.
3. Adjust the louver for comfortable air flow (see Air Directional Louvers).
4. Once the room has cooled, adjust the thermostat to the setting you find most comfortable.
5. Make sure that the air flow inside and outside are not obstructed by anything.
6. This air conditioner is designed to be operated under conditions as follows:

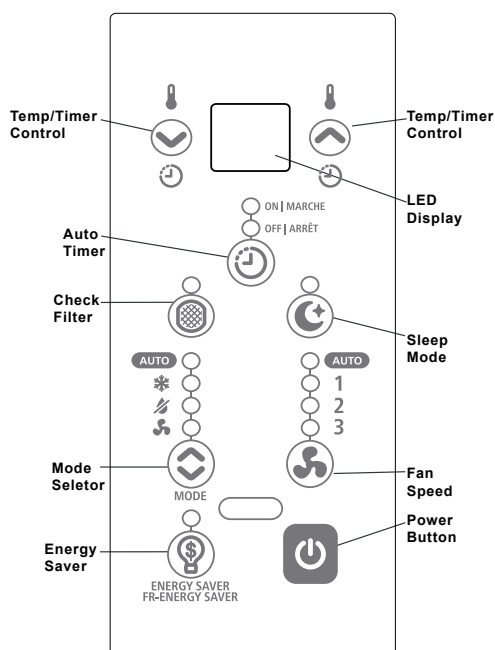
Cooling Operation	Outdoor temp.: 18-43° C (64°F~109°F)
	Indoor temp.: 17-32° C (62°F~90°F)
	Note: The relative humidity of room should be less than 80%. If the unit is used in a condition with a relative humidity over 80%, there will be condensed water on the surface of the unit.

Note: Performance may be reduced outside of these operating temperatures.

Operating Instructions

Before you begin, thoroughly familiarize yourself with the control panel as shown below and all its functions, then follow the symbol for the functions you desire. The unit can be controlled by the unit control alone or with the remote controller.

Key Pad Features



: (ON/OFF) button

The unit will initiate automatically the Energy saver function under Cool, Dry, Auto(only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.

NOTE:

If the unit breaks off unexpectedly due to a power cut, it will restart with its previously set functions when the power resumes

: (UP/DOWN) button

Press or hold either Left(∨) or Right (∧) button until the desired temperature is seen on the display. This temperature will be automatically maintained at the set temperature, between 62°F(17°C) and 86°F(30°C). If you want the display to read the actual room temperature, see "To Operate on Fan Only" section.

: (MODE) button

- To choose the operating mode, press the Mode button. Each time you press the button, a mode is selected in a sequence that goes from Auto, Cool ❄️, Dry 🌬️ and Fan 🌀. The indicator light beside will be illuminated and remain on once the mode is selected.
- The unit will initiate automatically the Energy saver function under Cool, Dry, Auto(only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.

To operate on Auto feature:

- When you set the air conditioner in AUTO mode, it will automatically select cooling, heating(selected models only) or fan only operation depending on what temperature you have selected and the room temperature.
- The air conditioner will control room temperature automatically round the temperature point set by you.
- In this mode, the fan speed cannot be adjusted, it starts automatically at a speed according to the room temperature.

To operate on Fan Only:

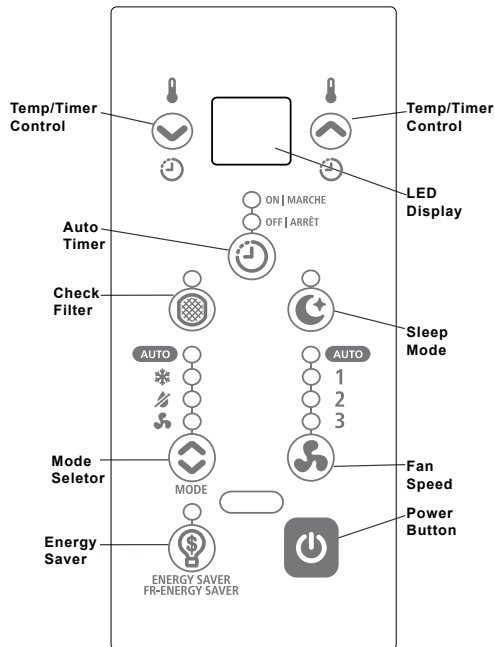
- Use this function only when cooling is not desired, such as for room air circulation or to exhaust stale air(on some models). (Remember to open the vent during this function, but keep it closed during cooling for maximum cooling efficiency.) You can choose any fan speed you prefer.
- During this function, the display will show the actual room temperature, not the set temperature as in the cooling mode.
- In Fan only mode, the temperature cannot be adjusted..

To operate on Dry mode:

- In this mode, the air conditioner will operate in the form of a dehumidifier. Since the conditioned space is a closed or sealed area, some degree of cooling will continue.

Operating Instructions

Key Pad Features



: (FAN SPEED button)

Used to select the Fan Speed in four steps- Auto, Low 1, Med 2 or High 3. Each time the button is pressed, the fan speed mode is shifted. On Dry mode, the fan is controlled at low speed automatically.

: (ENERGY SAVER button)

This function is available on COOL, DRY, AUTO (only AUTO-COOL and AUTO FAN) modes. The fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and cooling starts.

: (SLEEP button)

In this mode the selected temperature will increase by 2°F/1°C 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase by another 2°F/1°C after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 6 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed. The Sleep mode program can be cancelled at any time during operation by again pressing the Sleep button.

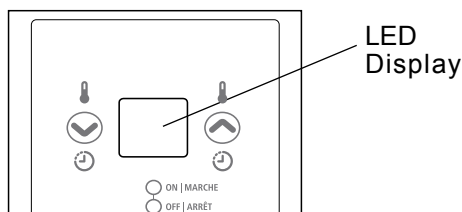
: (TIMER button)

- When the unit is on or off, first press the Timer button, the TIMER ON indicator light ON | MARCHÉ illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated.
- When the time of TIMER ON is displayed, press the Timer button again, the TIMER OFF indicator light OFF | ARRÊT illuminates. It indicates the Auto Stop program is initiated.
- Press or hold the Left arrow or Right arrow to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.
- The selected time will register in 5 seconds and the system will automatically revert back to display the previous temperature setting or room temperature when the unit is on. (When the unit is off, there is no display.)
- Turning the unit ON or OFF at any time or adjusting the timer setting to 0.0 will cancel the Auto Start/Stop timed program.

: CHECK FILTER button

This feature is a reminder to clean the Air Filter for more efficient operation. The LED(light) will illuminate after 250 hours of operation. To reset after cleaning the filter, press the Check Filter button and the light will go off.

Operating Instructions



LED display:

Shows the set temperature in " °C" or " °F" and the Auto-timer settings. While on Fan only mode, it shows the room temperature.

Error codes:

AS-Room temperature sensor error-Unplug the unit and plug it back in.If error repeats, call for service.
NOTE:In Fan only mode,it will display "LO" or "HI".

- -Evaporator temperature sensor error-Unplug the unit and plug it back in.If error repeats, call for service.

NOTE: " • " is displayed as shown in the left picture.

HS -Electric heating sensor error-Unplug the unit and plug it back in.If error repeats, call for service.

Additional Things You Should Know

Now that you have mastered the operating procedure, here are more features in your control that you should become familiar with.

- The Cool circuit has an automatic 3 minute time delayed start if the unit is turned off and on quickly. This prevents overheating of the compressor and possible circuit breaker tripping. The fan will continue to run during this time.
- The control will maintain any set temperature within 1°F/1°C, between 62°F(17°C) and 86°F(30°C).
- The control can display temperature in Fahrenheit or Celsius.
To convert from one to the other, press and hold the Left and Right Temp/Timer buttons at the same time, for 3 seconds.

Fresh Air Vent Control (on 10~12K models):

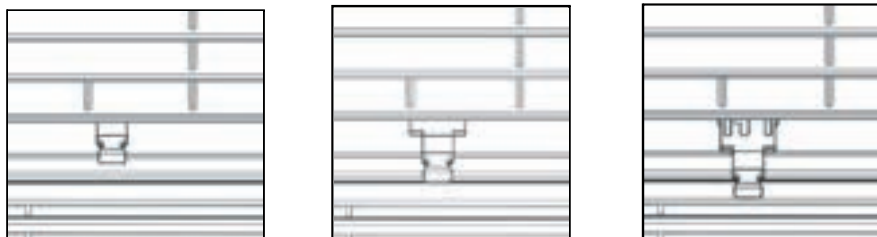
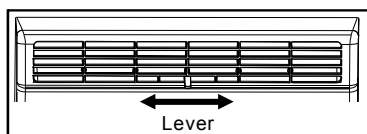


Fig. A (VENT CLOSED) **Fig. B** (VENT OPEN) **Fig. C** (VENT & EXHAUST OPEN)

The Fresh Air Vent allows the air conditioner to:

1. Recirculate inside air - Vent Closed (See Fig.A)
2. Draw fresh air into the room- Vent Open (see Fig.B)
3. Exchange air from the room and draws fresh air into the room - Vent and Exhaust Open (see Fig.C)

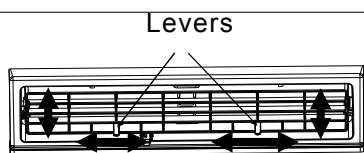
Air Directional Louvers



Air Direction for 5000BTU/h

The louvers will allow you to direct the air flow Left or Right throughout the room as needed.

Move the Levers from side to side until the desired Left/Right direction is obtained.



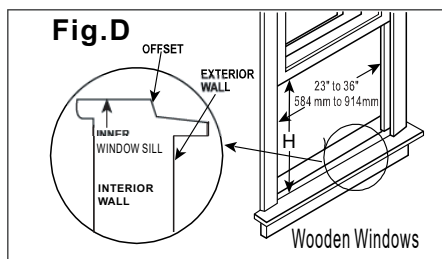
Air Direction for 6000BTU/h, 8000BTU/h, 10000BTU/h, 12000BTU/h

The louvers will allow you to direct the air flow Up or Down(on some models) and Left or Right throughout the room as needed. Pivot horizontal louvers until the desired Up/Down direction is obtained.

Move the Lever(s) from side to side until the desired Left/Right direction is obtained.

Installation Instructions

Your air conditioner is designed to be installed in standard double hung windows with opening widths of 23 to 36 inches (584 mm to 914mm) (See Fig. D).

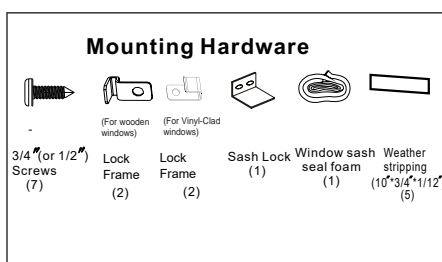


Lower sash must open sufficiently to allow a clear vertical opening of following size (see Table 1). Side louvers and the rear of the AC must have clear air space to allow enough airflow through the condenser, for heat removal. The rear of the unit must be outdoors, not inside a building or garage.

Table 1

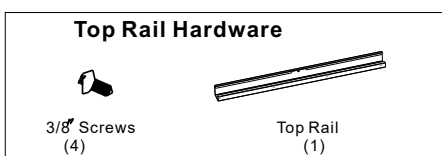
Model	5000Btu/h	6000~8000Btu/h	10000~12000Btu/h
H	13" (330mm)	14" (356mm)	15-1/2" (394mm)

NOTE: Save **Carton** and these **Installation Instructions** for future reference. The carton is the best way to store unit during winter, or when not in use.



TOOLS NEEDED:

Phillips screwdriver
Drill (if pilot holes are needed)

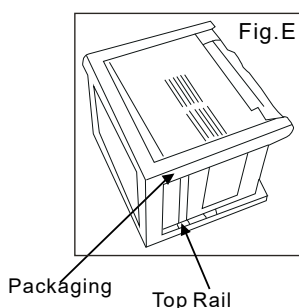


CAUTION: When handling unit, be careful to avoid cuts from sharp metal edges and aluminum fins on front and rear coils.

NOTE: The top rail hardware and the following Fig. E, Fig. F and Fig. G are not applicable for units **over 10,000 BTU/hr.**

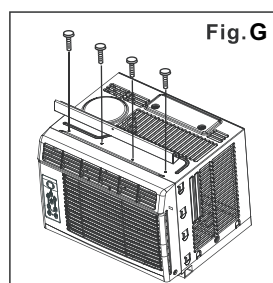
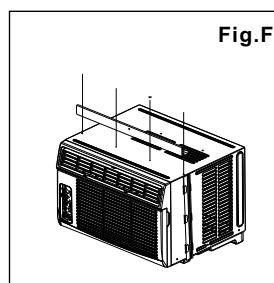
Before installing unit, the top rail must be assembled on the unit for models with a power of less than 10,000 BTU.

Tool Needed: Phillips Screwdriver



A: Remove the air conditioner from the carton and place on a flat surface.

B: Remove top rail from the side of the packaging material as shown in Fig. E



C: Align the hole in the top rail with those in the top of the unit as shown in Fig. F.

D: Secure the top rail to the unit with the 3/8" screws as shown in Fig. G.

NOTE: For safety reasons, all four(4) screws **MUST** be securely fastened.

Installation Instructions

How To Install

NOTE: Top rail and side panels at each side are offset to provide the proper pitch to the rear of (5/16"). This is necessary for proper condensed water utilization and drainage. If you are not using the side panels for any reason, this pitch to the rear must be maintained.

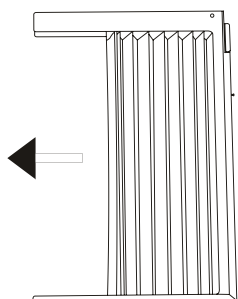


Fig.1

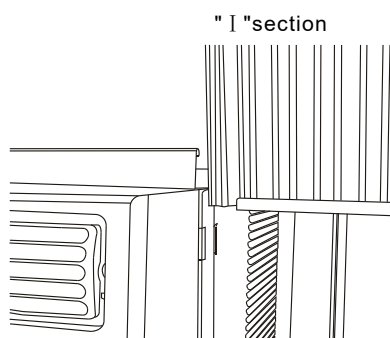


Fig.2

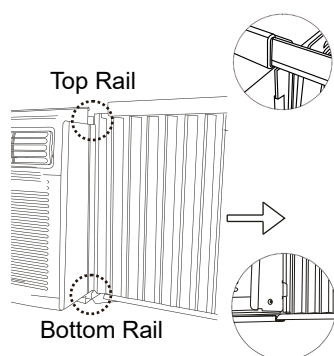


Fig.3

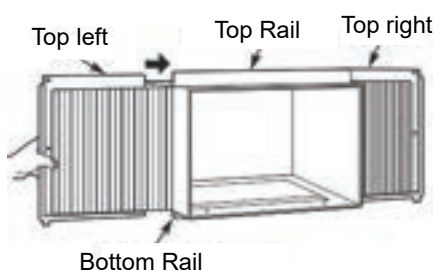


Fig.4

1 Place unit on floor, a bench or a table. There is a left and right side filler panel; be sure to use the proper panel for each side. When installed, the flange for securing the panel in place to the window sill will be facing into the room.

A. Hold the side panel in one hand and gently pull back the center to free the open end. See Fig. 1.

B. Slide the free end " I " section of the panel directly into the cabinet as shown in Fig. 2. Slide the panel down. Be sure to leave enough space to slip the top and bottom of the frame into the rails on the cabinet.

C. Once the panel has been installed on the side of the cabinet, make sure it sits securely inside the frame channel by making slight adjustments. Slide the top and bottom ends of the frame into the top and bottom rails of the cabinet. Fig.3.

D. Slide the panel all the way in and repeat on the other side. Fig.4.

NOTE: If storm window blocks AC, see Fig. 15.

Installation Instructions

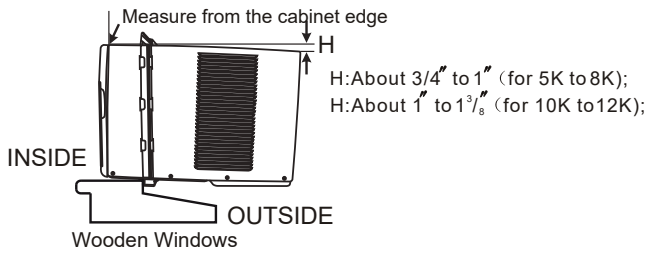


Fig.5

2 While keeping a firm grip on the air conditioner, carefully place the unit into the window opening so the bottom of the air conditioner frame is against the window sill (Fig.5). Carefully close the window behind the top rail of the unit.

NOTE: Check that air conditioner is tilted back about H (Fig.6) (tilted about 3° to 4° downward to the outside). After proper installation, condensate should not drain from the overflow drain hole during normal use, correct the slope otherwise.

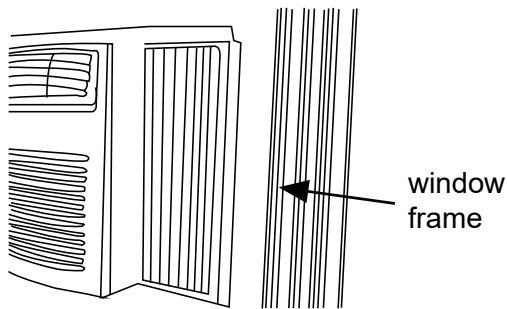


Fig.6

3 Extend the side panels out against the window frame (Fig.6).

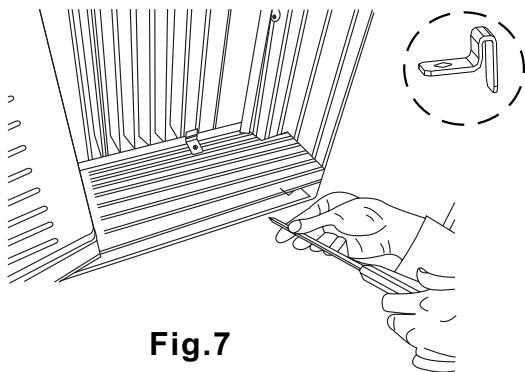


Fig.7

4 Place the frame lock between the frame extensions and the window sill as shown (Fig.7). Drive 3/4" (19mm) or 1/2" (12.7mm) locking screws through the frame lock and into the sill.

NOTE: To prevent window sill from splitting, drill 1/8" (3mm) pilot holes before driving screws.

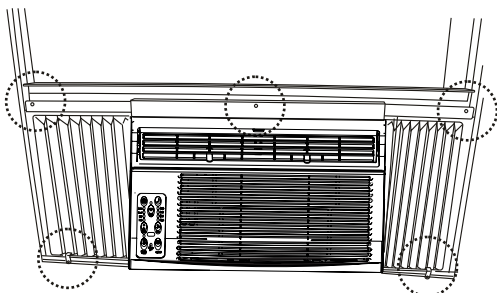


Fig.8

5 Drive 3/4" (19mm) or 1/2" (12.7mm) locking screws through frame holes into window sash (Fig.8).

Installation Instructions



Fig.9

6 To secure lower sash in place, attach right angle sash lock with 3/4" (19mm) or 1/2" (12.7mm) screw as shown(Fig.9).

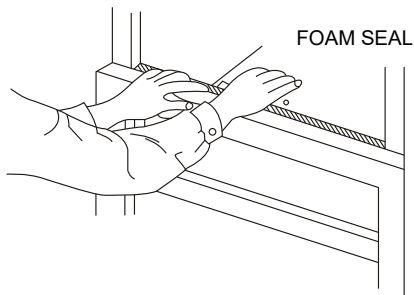


Fig.10

7 Cut window sash seal foam and insert it in the space between the upper and lower sashes (Fig.10).

Installation Instructions

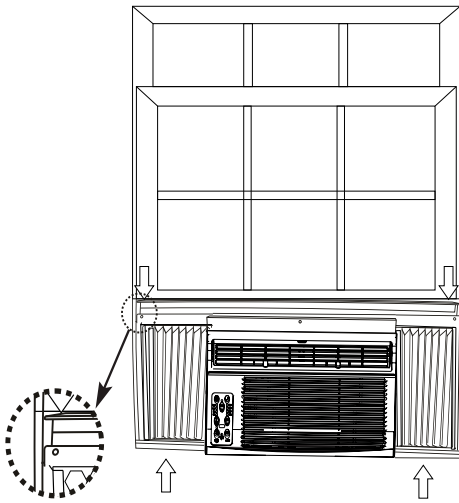


Fig.11

INSTALL WEATHER STRIPPING (only be applicable to Energy star models)

In order to minimize air leaks between the room air conditioner and the window opening, trim the weather stripping with a proper length, peel off the protective backing and plug any gaps if needed (Fig.11).

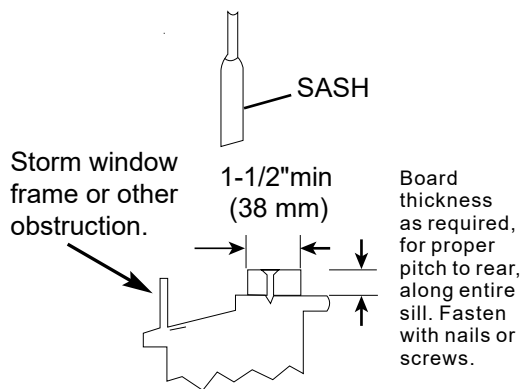


Fig.12

If AC is Blocked by Storm Window

Add wood as shown in Fig.12, or remove storm window before air conditioner is installed.

If storm window frame must remain, be sure the drain holes or slots are not caulked or painted shut. Accumulated rain water or condensation must be allowed to drain out.

Removing AC From Window

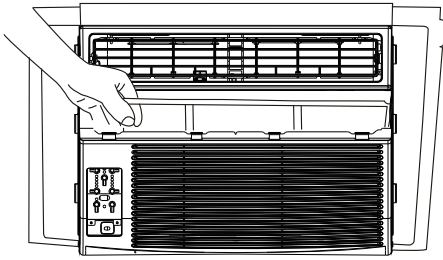
- ◆ Turn AC off, and disconnect power cord.
- ◆ Remove sash seal from between windows, and unscrew safety sash lock.
- ◆ Remove screws installed through frame and frame-lock.
- ◆ Close (slide) side panels into frame.
- ◆ Keeping a firm grip on air conditioner, raise sash and carefully remove.
- ◆ Be carefully not to spill any remaining water while lifting unit from window. Store parts WITH air conditioner.

Care And Cleaning

CAUTION

Clean your air conditioner occasionally to keep it looking new. Be sure to unplug the unit before cleaning to prevent chock or fire hazards.

Air Filter Cleaning



The air filter should be checked at least once a month to see if cleaning is necessary. Trapped particles in the filter can build up and cause an accumulation of frost on the cooling coils.

- Push the vent handle to the closed position (where applicable).
- Open the front panel.
- Grasp the filter by the center and pull up and out.
- Wash the filter using liquid dishwashing detergent and warm water. Rinse filter thoroughly.
- Gently shake excess water from the filter. Be sure the filter is thoroughly dry before replacing.
- Or, instead of washing you may vacuum the filter clean.

Note: Never use hot water over 40°C(104°F) to clean the air filter. Never attempt to operate the unit without the air filter.

Cabinet Cleaning

- Be sure to unplug the air conditioner to prevent shock or fire hazard. The cabinet and front may be dusted with an oil-free cloth or washed with a cloth dampened in a solution of warm water and mild liquid dishwashing detergent. Rinse thoroughly and wipe dry.
- Never use harsh cleaners, wax or polish on the cabinet front.
- Be sure to wring excess water from the cloth before wiping around the controls. Excess water in or around the controls may cause damage to the air conditioner.
- Plug in air conditioner.

Winter Storage

If you plan to store the air conditioner during the winter, remove it carefully from the window according to the installation instructions. Cover it with plastic store it in the original carton.

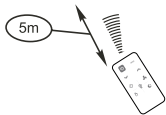
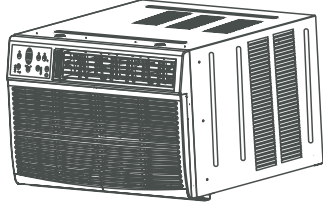
Troubleshooting Tips

Before calling for service, review this list. It may save you time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

Problem	Solution
Air conditioner does not start	<i>Wall plug disconnected. Push plug firmly into wall outlet.</i>
	<i>House fuse blown or circuit breaker tripped. Replace fuse with time delay type or reset circuit breaker.</i>
	<i>Plug current device tripped. Press the RESET button.</i>
	<i>Control is OFF. Turn control ON and set to desired setting.</i>
Air from unit does not feel cold enough	<i>Unit turned off and then on too quickly. Turn unit off and wait 3 minutes before restarting.</i>
	<i>Room temperature below 17°C(62°F). Cooling may not occur until room temperature rises above 17°C(62°F).</i>
	<i>Temperature sensing element touching cold coil, located behind air filter. Straighten tube away from coil.</i>
	<i>Reset to a lower temperature.</i>
Air conditioner cooling, but room is too warm- ice forming on cooling coil behind decorative front.	<i>Compressor shut-off by changing modes. Wait approximately 3 minutes and listen for compressor to restart when set in the COOL mode.</i>
	<i>Outdoor temperature below 18°C(64°F). To defrost the coil, set FAN ONLY mode.</i>
	<i>Air filter may be dirty. Clean filter. Refer to Care and Cleaning section. To defrost, set to FAN ONLY mode.</i>
Air conditioner cooling, but room is too warm- NO ice forming on cooling coil behind decorative front.	<i>Thermostat set too cold for night-time cooling. To defrost the coil, set to FAN ONLY mode. Then, set temperature to a higher setting.</i>
	<i>Dirty air filter- air restricted. Clean air filter. Refer to Care and Cleaning section.</i>
	<i>Temperature is set too high, set temperature to a lower setting.</i>
	<i>Air directional louvers positioned improperly. Position louvers for better air distribution.</i>
	<i>Front of units is blocked by drapes, blinds, furniture, etc. - restricts air distribution. Clear blockage in front of unit.</i>
	<i>Doors, windows, registers, etc. Open- cold air escapes. Close doors, windows, registers.</i>
Air conditioner turns on and off rapidly	<i>Unit recently turned on in hot room. Allow additional time to remove "Stored heat" from walls, ceiling, floor and furniture.</i>
	<i>Dirty air filter- air restricted. Clean air filter.</i>
Noise when unit is cooling	<i>Outside temperature extremely hot. Set FAN speed to a higher setting to bring air past cooling coils more frequently.</i>
	<i>Air movement sound. This is normal . If too loud, set to a lower FAN setting.</i>
Water dripping INSIDE when unit is cooling.	<i>Window vibration - poor installation. Refer to installation instructions or check with installer.</i>
	<i>Improper installation. Tilt air conditioner slightly to the outside to allow water drainage. Refer to installation instructions - check with installer.</i>
Water dripping OUTSIDE when unit is cooling.	<i>Unit removing large quantity of moisture from humid room. This is normal during excessively humid days.</i>
	<i>Remote control not located within range. Place remote control within 16.4 feet & 180° radius of the front of the unit.</i>
Remote Sensing Deactivating Prematurely (some models)	<i>Remote control signal obstructed. Remove obstruction.</i>
	<i>Room too cold</i>

Remote Controller Instructions

Handling the remote control



Location of the remote control.

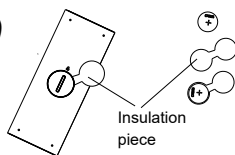
- Use the remote control within a distance of 16 ft (5 m) from the appliance, pointing it towards the receiver. Reception is confirmed by a beep.

⚠ CAUTIONS

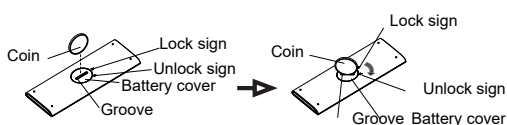
- The air conditioner will not operate if curtains, doors or other materials block the signals from the remote controller to the indoor unit.
- Prevent any liquid from falling into the remote controller. Do not expose the remote controller to direct sunlight or heat.
- If the infrared signal receiver on the indoor unit is exposed to direct sunlight, the air conditioner may not function properly. Use curtains to prevent the sunlight from falling on the receiver.
- If other electrical appliances react to the remote controller, either move these appliances or consult your local dealer.

Battery Installation Instructions

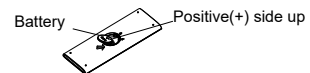
NOTE: First remove the insulation piece (if available) and then install the battery according to the following steps.



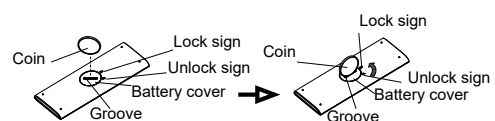
Step 1: Insert a coin vertically in the groove on the battery cover, clockwise rotation of 45 degrees, make sure that the groove is aligned with the "unlock" sign as shown below and remove the battery cover.



Step 2: Install battery inside the remote controller, the positive (+) side up.



Step 3: Install the battery cover, make sure the battery cover groove is aligned with the "unlock" sign. Insert a coin vertically in the groove and press it gently, then counter clockwise rotation of 45 degrees, make sure the groove is aligned with the "lock" sign as shown below.



Remote Controller Instructions

WARNING

1. Battery must be disposed of properly. Do not short circuit or dispose of in the fire.
2. Keep batteries out of the reach of children.
3. Batteries must not be ingested.
4. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
5. Exhausted batteries are to be removed from the product.

Remote Controller Specifications

Model	RG15A(B)/E
Rated Voltage	3.0V(Lithium battery CR2025)
Lowest Voltage of CPU Emitting Signal	2.4V
Signal Receiving Range	16 ft (5 m)
Environment	-5°C~60°C(23°F~140°F)

NOTE:

- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased, the actual shape shall prevail.
- All functions described in these instructions apply to the different air conditioner models available; if your model doesn't have a specific function, pressing the corresponding button will have no effect.
- When there are wide differences between Remote controller Instructions and USERS MANUAL on function description, the description on USERS MANUAL shall prevail.

⚠ WARNING: Chemical Burn Hazard. Keep batteries away from children.

“This product contains a lithium button/coin cell battery. If a new or used lithium button/coin cell battery is swallowed or enters the body, it can cause severe internal burns and can lead to death in as little as 2 hours. Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.”

The cells shall be disposed of properly, including keeping them away from children. Even used cells may cause injury.

Remote Controller Instructions

NOTE:

Function buttons

ON/OFF button

Operation starts when this button is pressed and stops when the button is pressed again.
 NOTE: If the unit has ENERGY SAVER function, it will initiate automatically the Energy Saver function under Cool, Dry, and Auto(only Auto-Cooling and Auto-Fan) modes.

TEMP DOWN button

Push this button to decrease the indoor temperature setting in 1°C/1°F increments to 17°C/62°F.

TIMER button

Push this button to activate the "Auto Start" or "Auto Stop" program.

ONE TOUCH button

Push this button, the system will automatically shift to COOL operation with auto fan speed, the setting temperature is 26°C/80°F. And the timer setting program will be cancelled.

MODE button

Press this button to select the desired operation mode from AUTO, COOL, DRY, HEAT (Cooling & heating models only) and FAN.

NOTE: Do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.

TEMP UP button

Push this button to increase the temperature setting in 1°C/1°F increments to 30°C/86°F

FAN button

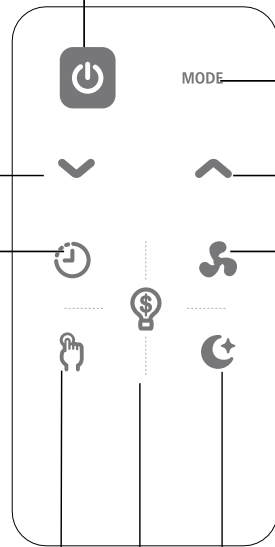
Used to select the fan speed in four steps: Auto, Low, Med and High.

SLEEP button

Press this button to activate the Sleep mode. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only and maintain the most comfortable temperature for you.

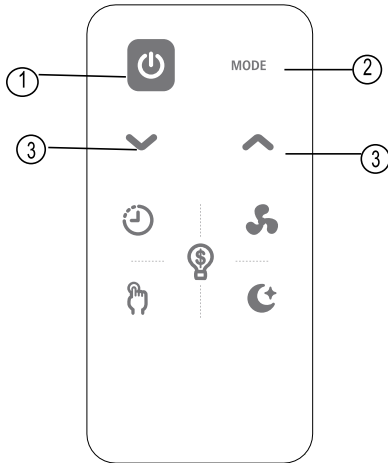
ENERGY SAVER button

Press this button to activate the Energy-saving mode. Press it again to stop the function.(on some models)



Remote Controller Instructions

How to use the buttons



Auto operation

Ensure the unit is plugged in and power is available.

1. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.
2. Press the **MODE** button to select Auto.
3. Press the **TEMP UP/DOWN** button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C/62°F~30°C/86°F in 1°C/1°F increments.

NOTE

1. In the Auto mode, the air conditioner can automatically choose between of Cooling, Fan, Heating modes by sensing the difference between the actual ambient room temperature and the set temperature on the remote controller.
2. In the Auto mode, you cannot switch the fan speed. It has already been automatically controlled.
3. If the Auto mode is not comfortable for you, the desired mode can be selected manually.

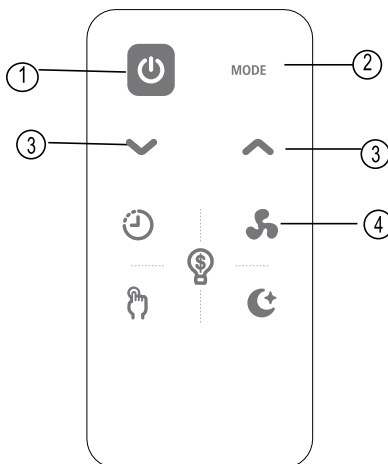
Cooling /Heating/Fan operation

Ensure the unit is plugged in and power is available.

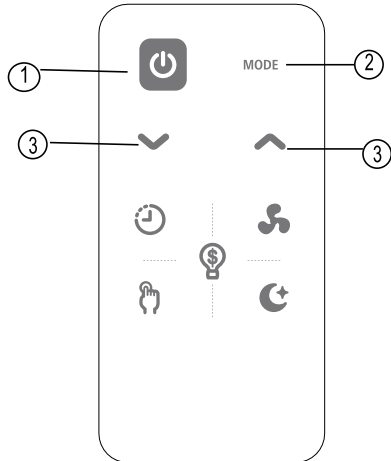
1. Press the **ON/OFF** button to start the air conditioner.
2. Press the **MODE** button to select Cool or Fan mode.
3. Press the **TEMP UP/DOWN** button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C/62°F~30°C/86°F in 1°C/1°F increments.
4. Press the **FAN** button to select the fan speed in four steps- Auto, Low, Med, or High.

NOTE

In the Fan mode, the setting temperature is not displayed in the remote controller and you are not able to control the room temperature either. In this case, only step 1, 2 and 4 may be performed.



Remote Controller Instructions



Dehumidifying operation

Ensure the unit is plugged in and power is available.

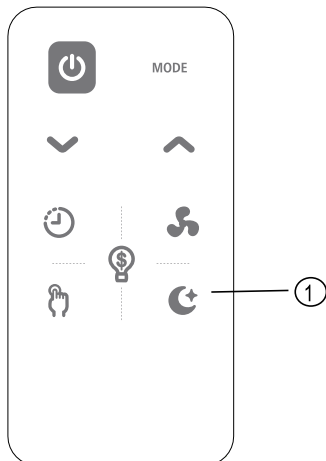
1. Press the **ON/OFF** add space button to start the air conditioner.
2. Press the **MODE** button to select Dry.
3. Press the **TEMP UP/DOWN** button to set the desired temperature. The temperature can be set within a range of 17°C/62°F~ 30°C/86°F in 1°C/1°F increments.

NOTE

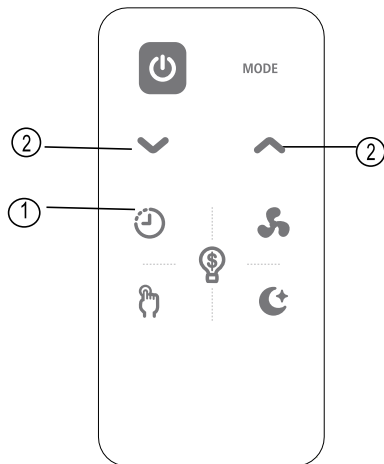
In the Dehumidifying mode, you cannot switch the fan speed. It has already been automatically controlled.

SLEEP operation

- Press this button to activate the Sleep mode. This function is available on COOL, HEAT or AUTO mode only and maintain the most comfortable temperature for you.
- In this mode the selected temperature will increase by 1°C/2°F 30 minutes after the mode is selected. The temperature will then increase by another 1°C/2°F after an additional 30 minutes. This new temperature will be maintained for 6 hours before it returns to the originally selected temperature. This ends the Sleep mode and the unit will continue to operate as originally programmed.
- The Sleep mode program can be cancelled when press the MODE, ON/OFF, FAN SPEED and SLEEP button during operation.



Remote Controller Instructions



Timer operation

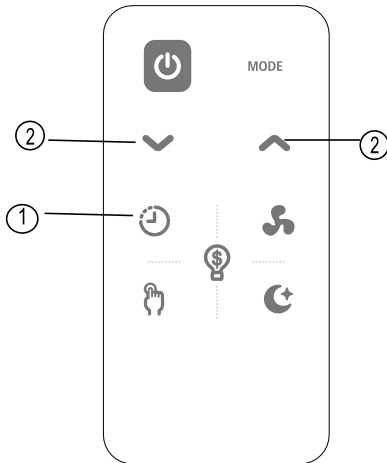
Press the TIMER button to initiate the Auto-start and Auto-stop setting program of the unit. The time can be set in range of 0~24 hours.

To set the Auto-start/stop time.

1. Press the TIMER button, when the TIMER ON indicator displayed on the LED window of the air conditioner, it indicates the Auto Start setting program is initiated. When the TIMER OFF indicator displayed on the LED window of the air conditioner, it indicates the Auto Stop setting program is initiated.
2. Press or hold the Up(↗) or Down(↘) to change the Auto time in 0.5 hour increments, up to 10 hours, then in 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start/stop.
3. The selected time will register in 5 seconds and the air conditioner will automatically revert back to display the previous temperature setting.
4. Turning the unit ON or OFF at any time will cancel the Auto Start/stop function.

NOTE: To cancel the TIMER setting, push the TIMER button and press or hold the Up (↗) or Down(↘) until 0 hour is displayed on the LCD window of the air conditioner.

Remote Controller Instructions



COMBINED TIMER

(Setting both ON and OFF timers simultaneously)

AUTO STOP → AUTO START

(On → Stop → Start operation)

This feature is useful when you want to stop the air conditioner after you go to bed, and start it again in the morning when you wake up or when you return home.

Example:

To stop the air conditioner 2 hours after setting and start it again 10 hours after setting.

1. Press the TIMER button until the TIMER OFF indicator is displayed on the LED display of the air conditioner.
2. Use the UP/DOWN button to display "2.0" on the LED display of the air conditioner.
3. Press the TIMER button again to display the TIMER OFF on the LED display of the unit.
4. Use the UP/DOWN button to display "10" on the LED display of the unit.
5. Wait for 5 seconds until the previous display revert back to the LED window.

AUTO START → AUTO STOP

(Off → Start → Stop operation)

This feature is useful when you want to start the air conditioner before you wake up and stop it after you leave the house.

Example:

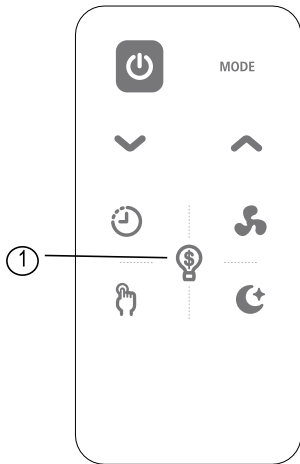
To start the air conditioner 5 hours after setting, and stop it 8 hours after setting.

1. Press the TIMER button until the TIMER ON indicator is displayed on the LED display of the air conditioner.
2. Use the UP/DOWN button to display "5.0" on the LED display of the air conditioner.
3. Press the TIMER button again to display the TIMER OFF on the LED display of the unit.
4. Use the UP/DOWN button to display "8.0" on the LED display of the unit.
5. Wait for 5 seconds until the previous display revert back to the LED window.

Remote Controller Instructions

Energy saver operation

In this mode, the fan will continue to run for 3 minutes after the compressor shuts off. The fan then cycles on for 2 minutes at 10 minute intervals until the room temperature is above the set temperature, at which time the compressor turns back on and cooling starts.



Remote Controller Instructions

NOTE:

- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased, the actual shape shall prevail.
- All functions described in these instructions apply to the different models available; if your model doesn't have a specific function, pressing the corresponding button will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Illustration" and "USER'S MANUAL" on function description, the description on "USER'S MANUAL" shall prevail.
- The device could comply with the local national regulations. In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
 - Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Air Conditioner Limited Warranty

Your product is protected by this warranty:

Warranty service must be obtained from Midea Consumer Services or an authorized Midea servicer.

Midea replacement parts shall be used and will be warranted only for the period remaining on the original warranty.

NORMAL RESPONSIBILITIES OF THE CONSUMER*

This warranty applies only to products in ordinary household use, and the consumer is responsible for the items listed below:

1. Proper use of the appliance in accordance with instructions provided with the product.
2. Proper installation by an authorized service professional in accordance with instructions provided with the appliance and in accordance with all local plumbing, electrical and / or gas codes.
3. Proper connection to a grounded power supply of sufficient voltage, replacement of blown fuses, repair of loosen connections or defects in house wiring.
4. Expenses for making the appliance accessible for servicing.
5. Damages to finish after installation.

EXCLUSIONS

This warranty does not cover the following:

- 1) Failure caused by damage to the unit while in your possession (other than damage caused by defect or malfunction), by its improper installation, or by unreasonable use of the unit, including without limitation, failure to provide reasonable and necessary maintenance or to follow the written Installation and Operating Instructions.
- 2) Damages caused by services performed by persons other than authorized Midea servicers; use of parts other than Midea replacement parts; obtained from persons other than such Midea customer service; or external causes such as abuse, misuse, inadequate power supply or acts of God.
- 3) If the unit is put to commercial, business, rental, or other use or application other than for consumer use, we make no warranties, express or implied, including but not limited to, any implied warranty of merchantability or fitness for particular use or purpose.
- 4) Products without original serial numbers or products that have serial numbers which have been altered or cannot be readily determined.

Note: Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. So this limitation or exclusion may not apply to you.

IF YOU NEED SERVICE

Keep your bill of sale, delivery slip, or some other appropriate payment record.

The date on the bill established the warranty period should service be required.

If service is performed, it is your best interest to obtain and keep all receipts.

This written warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state.

Service under this warranty must be obtained by following these steps, in order:

1. Contact Consumer Services or an authorized servicer at 1 866 646 4332.
2. If there is a question as to where to obtain service, contact our consumer relations Department.



OMNI CANADA
ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0
© 2021 Home Hardware Stores Limited

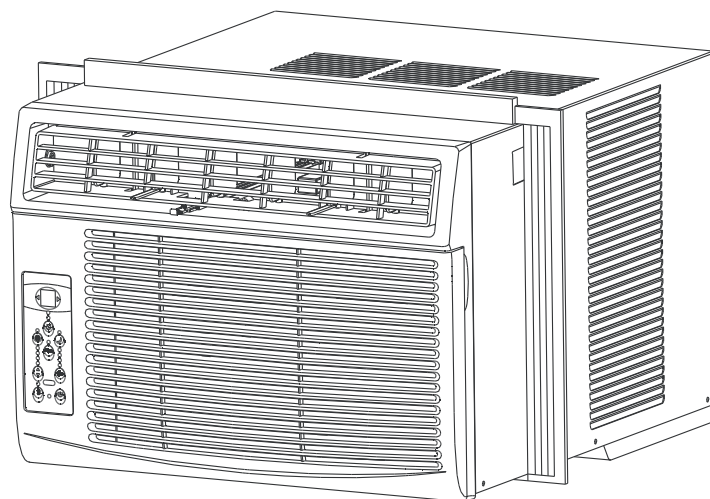
CUSTOMER SERVICE/SERVICE À LA CLIENTÈLE
1-866-646-4332



3812-938
3812-939
3812-940
3812-941
3812-942

KWH051CE1A
KWH061CE1A
KWH081CE1A
KWH101CE1A
KWH121CE1A

WINDOW AIR CONDITIONER
CLIMATISEUR DE FENÊTRE



Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur

Please Read and Save These Instructions
Veillez lire et sauver ces instructions



This OMNI Max™ product carries a one (1) year LIMITED warranty against defects in workmanship and materials.
Cet article OMNI Max™ comporte une garantie LIMITÉE d'un (1) an contre les défauts de fabrication et de matériaux.

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉCAUTIONS POUR LA SÉCURITÉ.....	2
2. CONSIGNES D'UTILISATION	11
3. INSTRUCTINS D'INSTALLATION	15
4. SOIN ET ENTRETIEN.....	20
5. DÉPANNAGE	21
6. CONSIGNES D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE	22
7. GARANTIE.....	31

Lire ce guide

A l'intérieur de ce guide, vous trouverez plusieurs conseils pratiques pour l'utilisation et l'entretien de votre climatiseur. Quelques mesures de prévention peuvent vous économiser du temps et le l'argent sur la durée de vie de votre climatiseur. Vous trouverez les réponses à plusieurs problèmes communs dans le tableau de dépannage. Si vous consultez celui-ci, vous pouvez éviter d'avoir à contacter un centre de service.





ATTENTION

- Contacter un technicien autorisé pour l'entretien ou les réparations nécessaires à l'appareil.
- Contacter un technicien autorisé pour l'installation de l'appareil.
- Ce climatiseur n'est pas conçu pour être utilisé par des jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
- Les enfants doivent être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation a besoin d'être remplacé, seul un agent autorisé doit s'occuper du remplacement.
- L'installation doit être faite selon les standards nationaux et par un agent autorisé seulement.

Précautions pour la sécurité

Pour éviter les blessures et les dommages à la propriété, veuillez suivre les instructions suivantes. Un mauvais fonctionnement dû à l'ignorance de ces instructions peut causer des dommages ou des blessures graves. Le degré d'avertissement des instructions est classé selon les indications.

 AVERTISSEMENT	Ce symbole indique la possibilité de mort ou de blessures graves.
 ATTENTION	Ce symbole indique la possibilité de blessures ou dommage à la propriété.

■ Les symboles suivants sont utilisés dans ce guide. Voici leur signification:

	Ne jamais faire ceci
	Toujours faire ceci

AVERTISSEMENT

Bien brancher l'appareil.

- Autrement, ceci peut causer un choc électrique ou un feu dû à un excès de chaleur.

Ne pas mettre l'appareil en ou hors circuit en insérant ou tirant le cordon d'alimentation.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu dû à une génération de chaleur.

Ne pas endommager le cordon électrique ou utiliser un cordon non conforme.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un agent autorisé ou le fabricant pour éviter un accident.

Ne pas modifier la longueur du cordon d'alimentation ou brancher d'autres appareils dans la même prise murale.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu dû à une génération de chaleur.

Ne pas faire fonctionner l'appareil avec des mains humides ou dans un environnement humide.

- Ceci peut causer un choc électrique.

Ne pas diriger l'air sur les occupants de la pièce.

- Ceci peut endommager votre santé.

Vérifier que l'appareil est correctement mis à la terre.

- Une mise à la terre inadéquate peut entraîner un choc électrique.

Ne pas laisser l'eau couler dans les composantes électriques.

- Ceci peut causer un choc électrique ou empêcher le fonctionnement de l'appareil.

Toujours installer un disjoncteur et dédier un circuit.

- Une mauvaise installation peut causer un choc électrique ou un feu.

Débrancher l'appareil s'il émet des bruits inhabituels, des odeurs ou de la fumée.

- Un appareil endommagé peut causer un choc électrique ou un feu.

Ne pas utiliser la prise si celle-ci est endommagée.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.

Ne pas ouvrir l'appareil lorsque celui-ci est en marche.

- Une mauvaise installation peut causer un choc électrique ou un feu.

Garder les armes à feu loin de l'appareil.

- Ceci peut causer un feu.

Ne pas placer le cordon d'alimentation près d'autres appareils qui génèrent de la chaleur.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu dû à une génération de chaleur.

Ne pas utiliser le cordon d'alimentation près de produits inflammables tels que l'essence, le benzène, les diluants à peinture, etc...

- Ceci peut causer un feu ou une explosion.

Aérer la pièce avant d'utiliser l'appareil s'il y a une fuite de gaz causée par un autre appareil.

- Ceci peut causer une explosion, un feu et des brûlures.

Ne pas désassembler ou modifier l'appareil.

- Ceci peut causer des dommages ou un choc électrique.

Précautions pour la sécurité



ATTENTION

⊘ Lorsque vous devez enlever le filtre à air, ne pas toucher les parties en métal.

- Ceci peut causer des blessures.

⊘ Ne pas nettoyer l'appareil avec de l'eau.

- L'eau peut pénétrer l'appareil et endommager l'isolation. Ceci peut causer un choc électrique.

⊘ Bien aérer la pièce lorsque le climatiseur est utilisé en même temps qu'un four, etc....

- Un manque d'oxygène peut se produire.

⊘ Lorsque l'appareil a besoin d'être nettoyé, éteindre celui-ci et le disjoncteur.

- Ne pas nettoyer l'appareil lorsqu'il est en marche. Ceci peut causer un feu ou un choc électrique et causer des blessures.

⊘ Ne pas placer un animal domestique ou une plante directement dans le courant d'air.

- Ceci peut causer des blessures à l'animal ou endommager la plante.

⊘ Ne pas utiliser pour d'autres fonctions que la climatisation de l'air ambiant.

- Ne pas utiliser le climatiseur pour préserver de la nourriture, les animaux, les plantes ou les objets d'art. Ceci peut causer une détérioration de la qualité, etc....

⊘ Arrêter l'appareil et fermer la fenêtre lors des orages ou les ouragans.

- Le fonctionnement de l'appareil avec les fenêtres ouvertes peut causer de l'eau à l'intérieur et sur les meubles

⊘ Tirer la fiche du cordon d'alimentation lorsque vous débranchez l'appareil.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.

⊘ Éteindre la source de courant principale de l'appareil lorsque celui-ci ne fonctionnera pas pour une période prolongée.

- Ceci peut causer des dommages et un feu.

⊘ Ne pas placer d'objets près de l'entrée d'air ou à l'intérieur de la sortie d'air

- Ceci peut causer des dommages ou un accident.

⊘ S'assurer que le support mural pour l'installation à l'extérieur ne soit pas endommagé.

- Si le support mural est endommagé, l'appareil pourrait tomber.

⊘ Toujours insérer les filtres de façon sécuritaire. Nettoyer les filtres à chaque 2 semaines

- Un fonctionnement sans les filtres peut causer des dommages à l'appareil.

⊘ Ne pas utiliser de détergents abrasifs tels que la cire ou un diluant à peinture mais utiliser un chiffon doux.

- L'apparence peut être détériorée dû au changement de la couleur du produit ou à l'égratignage de la surface.

⊘ Ne pas déposer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation et s'assurer que ce dernier n'est pas compressé.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un feu.

⊘ Ne pas boire l'eau qui s'est égouttée de l'appareil.

- L'eau est contaminée et peut vous rendre malade.

⊘ Faire attention lorsque vous déballez l'appareil. Les bords coupants peuvent causer des blessures..

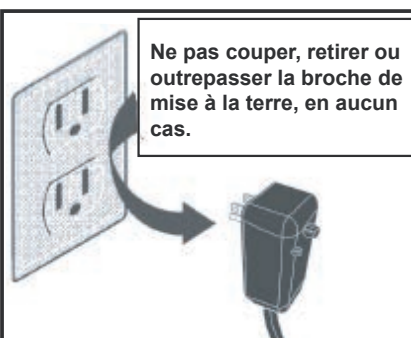
⊘ Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débrancher celui-ci et éteindre le disjoncteur. Débrancher le cordon d'alimentation et communiquer avec un technicien spécialisé.

Précautions pour la sécurité

NOTE

Le cordon d'alimentation de cet appareil est équipé d'un dispositif qui détecte le courant pour réduire le risque de feu. Veuillez vous référer à la section "Dispositif de courant" pour plus de détails.

Si votre cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par le fabricant.



Cordon électrique mis à la terre avec fiche à 3 broches et détecteur de courant

⚠ AVERTISSEMENT Pour votre sécurité

- Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables près de cet appareil ou tout autre appareil.
- Éviter le risque de feu ou de choc électrique. Ne pas utiliser de cordon de rallonge ou un adaptateur pour prise murale. Ne pas enlever les broches du cordon d'alimentation.

⚠ AVERTISSEMENT Informations électriques

- S'assurer que le service électrique est adéquat pour le modèle que vous avez choisi. Cette information peut être trouvée sur la plaque de série, qui est située derrière l'appareil et derrière la grille.
- S'assurer que l'appareil est bien relié à la terre. Pour réduire le risque de feu ou de choc électrique, la mise à la terre est essentielle. Le cordon d'alimentation est muni de 3 broches pour vous protéger des risques de choc.
- Votre appareil doit être branché dans une prise avec mise à la terre. Si la prise murale n'est pas adéquate ou si celle-ci n'est pas protégée par un disjoncteur, contactez un électricien pour rendre celle-ci conforme.
- S'assurer que la prise murale est accessible après l'installation de l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil sans son couvercle protecteur pour éviter du dommage aux éléments mécaniques de l'appareil.

Ne pas utiliser avec une rallonge électrique ou un adaptateur.

Dispositif de courant

Le cordon d'alimentation est muni d'un dispositif qui détecte les dommages au cordon. Pour tester votre cordon, suivre les étapes suivantes :

1. Brancher le climatiseur.
2. Le cordon d'alimentation a DEUX boutons sur la tête de celui-ci. Appuyer le bouton TEST, vous entendrez un "clic" quand le bouton RESET ressort.
3. Appuyer le bouton RESET, vous entendrez un "clic" quand le bouton s'enfonce.
4. Le cordon d'alimentation transmet l'électricité à l'appareil. (Sur certains produits, ceci est indiqué par une lumière sur la tête du cordon)

NOTES :

- Ne pas utiliser ce dispositif pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter.
- Toujours s'assurer que le bouton RESET est bien enfoncé pour un bon fonctionnement.
- Le cordon électrique doit être remplacé si la réinitialisation ne fonctionne pas lorsque vous appuyez le bouton TEST ou si le bouton RESET ne fonctionne pas. Veuillez communiquer avec le Service à la clientèle.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut être réparé. Il DOIT être remplacé par un nouveau cordon; veuillez communiquer avec le Service à la clientèle.

Précautions pour la sécurité

AVERTISSEMENT : (pour utiliser uniquement le réfrigérant R290 / R32)

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de décongélation ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en marche) et sources d'inflammation ou (par exemple : un radiateur électrique en fonctionnement) à proximité de l'appareil. L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans avoir à utiliser de sources d'inflammation continues (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- Le respect des réglementations nationales sur les gaz doit être observé.
- Gardez les ouvertures de ventilation dégagées de toute obstruction.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.
- Un avertissement indiquant que l'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la zone spécifiée pour le fonctionnement.
- Toute personne impliquée dans le travail sur un circuit frigorifique ou dans celui-ci doit détenir un certificat valide délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler les frigorigènes en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance de personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- NE modifiez PAS la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge pour alimenter l'appareil.
NE partagez PAS une seule prise avec d'autres appareils électriques. Une alimentation électrique incorrecte peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Veuillez suivre attentivement les instructions pour manipuler, installer, nettoyer, entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage ou danger. Le réfrigérant inflammable R32 est utilisé dans les climatiseurs. Lors de la maintenance ou de la mise au rebut du climatiseur, le fluide frigorigène (R32 ou R290) doit être récupéré correctement, ne doit pas être rejeté directement dans l'air.
- Aucun feu ouvert ou dispositif tel qu'un interrupteur pouvant générer une étincelle / un arc ne doit se trouver autour du climatiseur pour éviter de provoquer l'inflammation du réfrigérant inflammable utilisé. Veuillez suivre attentivement les instructions pour stocker ou entretenir le climatiseur afin d'éviter tout dommage mécanique.
- Le réfrigérant inflammable -R32 est utilisé dans les climatiseurs. Veuillez suivre attentivement les instructions pour éviter tout danger.

AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser de produits permettant d'accélérer le dégel ou de produits de nettoyage autres que ceux recommandés par le fabricant.

L'appareil doit être entreposé dans un endroit sans source d'allumage fonctionnant en continu (par exemple : flamme nue, appareil au gaz en marche ou radiateur électrique en marche).

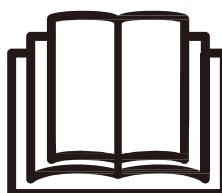
Ne pas percer ni brûler.

Attention : les frigorigènes peuvent être inodores.

Précautions pour la sécurité



Attention : Risque d'incendie / matières inflammables
(Requis pour les unités R32 / R290 uniquement)



NOTE IMPORTANTE : Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veillez à enregistrer ce manuel pour référence ultérieure.

Explication des symboles affichés sur l'appareil (pour que l'unité adopte le réfrigérant R32 / R290 uniquement) :

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilisait un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique qu'un technicien doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	PRÉCAUTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.

AVERTISSEMENTS (pour l'utilisation du réfrigérant R290 / R32 uniquement)

1. **Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables**
Voir les règlements de transport
2. **Marquage du matériel à l'aide de signes**
Voir les réglementations locales
3. **Mise au rebut de l'équipement utilisant des réfrigérants inflammables**
Voir les réglementations nationales
4. **Stockage de matériel / appareils**
Le stockage de l'équipement doit être conforme aux instructions du fabricant.
5. **Stockage de matériel emballé (non vendu)**
La protection des emballages de stockage doit être conçue de manière à ne pas provoquer de fuites de charge de réfrigérant sur l'équipement à l'intérieur de l'emballage.
Le nombre maximal d'équipements pouvant être stockés ensemble sera déterminé par les réglementations locales.
6. **Informations sur l'entretien**
 - 1) Contrôles de la zone
Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour la réparation du système de réfrigération, les précautions suivantes doivent être respectées avant d'effectuer des travaux sur le système.
 - 2) Procédure de travail
Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée de manière à minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant les travaux.
 - 3) Zone de travail générale
Tous les agents de maintenance et autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail doit être séparée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées par le contrôle des matières inflammables.

Précautions pour la sécurité

- 4) Vérification de la présence de réfrigérant
La zone doit être vérifiée avec un détecteur de frigorigène approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est au courant des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que le matériel de détection de fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, étanches ou à sécurité intrinsèque. La zone doit être vérifiée avec un détecteur de frigorigène approprié avant et pendant le travail, afin de s'assurer que le technicien est au courant des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que le matériel de détection de fuites utilisé est adapté à une utilisation avec des réfrigérants inflammables, c'est-à-dire sans étincelles, étanches ou à sécurité intrinsèque.
- 5) Présence d'extincteur
Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce associée, un équipement d'extinction approprié doit être disponible. Avoir un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.
- 6) Aucune source d'inflammation
Aucune personne effectuant des travaux en relation avec un système de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu des frigorigènes inflammables ne doit utiliser des sources d'inflammation de manière à présenter un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, de retrait et d'élimination, au cours duquel du réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques inflammables ou de risques d'inflammation. Les panneaux d'interdiction de fumer doivent être affichés.
- 7) Zone ventilée
Assurez-vous que la zone est ouverte ou bien ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer un travail à chaud. Un degré de ventilation doit persister pendant la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et de préférence le rejeter à l'extérieur dans l'atmosphère.
- 8) Vérification de l'équipement de réfrigération
Lorsque des composants électriques sont changés, ils doivent être adaptés à leur objectif et à la spécification correcte. Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent toujours être respectées. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des réfrigérants inflammables :
La taille de la charge correspond à la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant le réfrigérant sont installées ;
Les appareils et les sorties de ventilation fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
Si un circuit frigorifique indirect est utilisé, le circuit secondaire doit être contrôlé pour détecter la présence de fluide frigorigène ;
Le marquage sur l'équipement continue d'être visible et lisible. Les marques et signes illisibles doivent être corrigés ;
Les tuyaux ou composants de réfrigération sont installés dans une position où ils ne risquent pas d'être exposés à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que ces composants ne soient intrinsèquement résistants à la corrosion ou protégés contre la corrosion.
- 9) Contrôles des appareils électriques
Les réparations et la maintenance des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit avant qu'il ne soit traité de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de continuer à fonctionner, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Ceci doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.
Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

Précautions pour la sécurité

Ces condensateurs sont déchargés : ceci doit être fait de manière sûre pour éviter la possibilité d'étincelles ;
Qu'il n'y ait pas de composants électriques et de câblage sous tension pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
Qu'il y ait une continuité de la liaison terrestre.

7. Réparation de composants scellés

- 1) Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être débranchées de l'équipement sur lequel on travaille avant de retirer les couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire de fournir une alimentation électrique à l'équipement pendant l'entretien, une fuite permanente la détection doit être située au point le plus critique pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- 2) Une attention particulière doit être apportée aux points suivants pour garantir que le travail sur les composants électriques ne modifie pas le boîtier de manière à affecter le niveau de protection.
Cela doit inclure les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints d'étanchéité, le montage incorrect des presse-étoupe, etc.
Assurez-vous que l'appareil est bien monté.
Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés de manière à ne plus empêcher la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.
REMARQUE : L'utilisation de mastic à base de silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection de fuites. Les composants à sécurité intrinsèque ne doivent pas être isolés avant d'y travailler.

8. Réparation de composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente sur le circuit sans vous assurer que celle-ci ne dépassera pas la tension admissible et permise actuellement pour l'équipement utilisé. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types sur lesquels on peut travailler en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit avoir le bon classement. Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère suite à une fuite.

9. Câblage

Vérifiez que le câblage ne soit pas sujet à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental néfaste. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

10. Détection de réfrigérants inflammables

Les sources d'inflammation potentielles ne doivent en aucun cas être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.

11. Méthodes de détection de fuite

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont jugées acceptables pour les systèmes contenant des frigorigènes inflammables. Des détecteurs de fuites électroniques doivent être utilisés pour détecter les frigorigènes inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un ré-étalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant.) Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être fixé à un pourcentage de la LIE du fluide frigorigène et doit être étalonné en fonction du fluide frigorigène utilisé et le pourcentage approprié de gaz (maximum 25 %) est confirmé. Les fluides de détection de fuites conviennent à la plupart des fluides frigorigènes, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder la tuyauterie en cuivre. Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues doivent être enlevées / éteintes. En cas de fuite de réfrigérant nécessitant le brasage, tous les réfrigérants doivent être récupérés du système ou isolés (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'azote sans oxygène (OFN) doit alors être purgé à travers le système avant et pendant le processus de brasage.

Précautions pour la sécurité

12. Enlèvement et évacuation

Lors de la pénétration dans le circuit de réfrigérant pour effectuer des réparations ou pour tout autre usage, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, il est important de suivre les meilleures pratiques car l'inflammabilité est une considération. La procédure suivante doit être respectée :

Enlevez le réfrigérant ;
Purger le circuit avec du gaz inerte ;
Évacuer ;
Purger à nouveau avec un gaz inerte ;
Ouvrez le circuit en coupant ou en brasant.

La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans les bonbonnes de récupération. Le système doit être rincé avec OFN pour rendre l'unité sûre. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L'air comprimé ou l'oxygène ne doit pas être utilisé pour cette tâche.

Le rinçage doit être réalisé en rompant le vide dans le système avec l'OFN et en continuant à se remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis à évacuer dans l'atmosphère et finalement à descendre au vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lorsque la charge finale d'OBNL est utilisée, le système doit être ventilé à la pression atmosphérique pour permettre le travail. Cette opération est absolument vitale si des opérations de brasage sur les tuyauteries doivent avoir lieu.

Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et que la ventilation est disponible.

13. Procédures de charge

Outre les procédures de charge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées. Assurez-vous que la contamination des différents réfrigérants ne se produit pas lors de l'utilisation de l'équipement de charge. Les flexibles ou les conduites doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent.

Les cylindres doivent être tenus debout.

Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le système avec du réfrigérant. Étiquetez le système lorsque le chargement est terminé (si ce n'est déjà fait).

Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de réfrigération.

Avant de recharger le système, il doit être testé sous pression avec OFN. Le système doit être soumis à des essais d'étanchéité à la fin de la charge, mais avant la mise en service. Un test d'étanchéité de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

14. Mise hors service

Avant de réaliser cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et tous ses détails. Il est recommandé, comme bonne pratique, de récupérer tous les réfrigérants en toute sécurité. Avant la réalisation de la tâche, un échantillon d'huile et de réfrigérant doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isoler le système électriquement.

c) Avant de tenter la procédure, assurez-vous que :

Un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour la manipulation des bouteilles de réfrigérant ;

Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement ;

Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente ;

L'équipement de récupération et les cylindres sont conformes aux normes appropriées.

d) Si possible, pomper le système de réfrigération.

e) Si le vide n'est pas possible, fabriquez un collecteur de sorte que le fluide frigorigène puisse être retiré de diverses parties du système.

f) Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.

g) Démarrer la machine de récupération et opérer conformément aux instructions du fabricant.

Précautions pour la sécurité

- h) Ne pas trop remplir les bouteilles. (Pas plus de 80 % de volume de charge liquide).
- i) Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
- j) Lorsque les bouteilles ont été remplies correctement et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont retirés du site rapidement et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération, sauf s'il a été nettoyé et vérifié.

15. Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'équipement indiquant que l'équipement contient du réfrigérant inflammable.

16. Récupération

Lorsque vous retirez du réfrigérant d'un système, que ce soit pour l'entretien ou la mise hors service, il est recommandé de retirer tous les réfrigérants en toute sécurité.

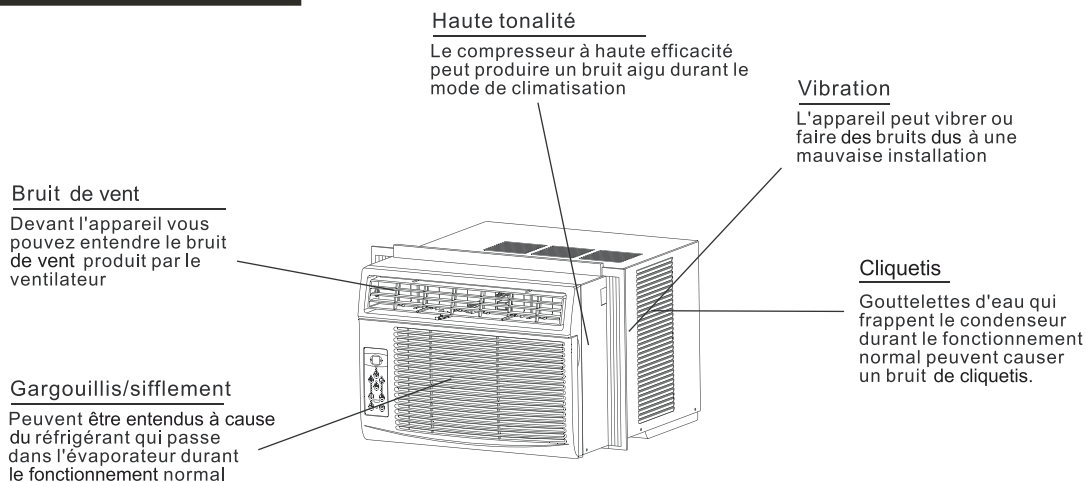
Lorsque vous transférez du réfrigérant dans des cylindres, assurez-vous que seuls des cylindres de récupération de réfrigérant appropriés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres pour contenir la charge totale du système est disponible. Tous les cylindres à utiliser sont désignés pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (à savoir des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être complètes avec une soupape de surpression et les soupapes d'arrêt associées en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement et comporter un ensemble d'instructions concernant l'équipement à portée de main et être adapté à la récupération des frigorigènes inflammables. De plus, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les flexibles doivent être complets avec des raccords de déconnexion sans fuite et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle fonctionne correctement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'inflammation en cas de libération de réfrigérant. Consulter le fabricant en cas de doute.

Le réfrigérant récupéré doit être renvoyé au fournisseur de frigorigène dans le cylindre de récupération approprié, et le bulletin de transfert de déchets correspondant doit être disposé. Ne pas mélanger les réfrigérants dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles. Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour vous assurer que le réfrigérant inflammable ne reste pas dans le lubrifiant. Le processus d'évacuation doit être effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul un chauffage électrique du corps du compresseur doit être utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est évacuée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

Consignes d'utilisation

Bruits normaux



NOTE : L'APPARENCE DU VOTRE PRODUIT PEUT DIFFÉRER QUELQUE PEU DE FIGURES UTILISÉS DANS CE GUIDE. CEPENDANT, SON FONCTIONNEMENT ET SES CARACTÉRISTIQUES SONT SIMILAIRES.

Informations pour l'utilisation du climatiseur

⚠ ATTENTION Pour réduire le risque de choc, de feu ou de blessure, lire les PRÉCAUTIONS POUR LA SECURITÉ avant de faire fonctionner l'appareil.

NOTE : Le circuit de refroidissement a un délai automatique de 3 minutes si l'appareil est mis en marche et arrêté rapidement. Ceci empêche la surchauffe du compresseur et de faire sauter le disjoncteur.

Pour débiter le fonctionnement du climatiseur, suivre ces étapes :

1. Régler le thermostat au plus haut (le réglage le plus frais).
2. Régler le contrôle au plus haut réglage de refroidissement.
3. Ajuster les volets pour une circulation d'air confortable (Voir la section concernant les aérateurs).
4. Une fois la pièce refroidie, ajuster le thermostat selon un réglage que vous trouvez confortable.
5. S'assurer qu'aucun objet bloque le mouvement d'air à l'intérieur et à l'extérieur de l'appareil.
6. Ce climatiseur est fait pour fonctionner selon les conditions suivantes :

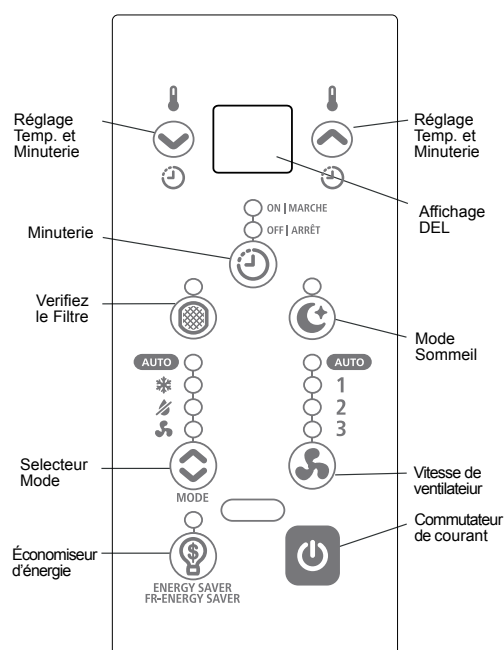
CLIMATISATION	Température extérieure : 18-43° C (64°F~109°F)
	Température intérieure : 17-32° C (62°F~86°F)
	Note: L'humidité relative de la pièce doit être moins de 80%. Si l'appareil est utilisé sous des conditions d'humidité de plus de 80%, il y aura de la condensation sur la surface de l'appareil.

Si l'appareil fonctionne dans des conditions autres que celles ci-dessus, l'appareil peut cesser de fonctionner.

Consignes d'utilisation

Avant de commencer, familiarisez-vous avec le panneau de contrôle et la télécommande ci-dessous ainsi que toutes ses fonctions. Utiliser le symbole selon la fonction désirée. L'appareil peut seulement être commandé par les contrôles sur l'appareil ou la télécommande.

Fonctionnement



: Touche MARCHE/ARRÊT

L'appareil lance automatiquement l'économiseur d'énergie sous les modes Refroidissement, Déshumidification, Automatique (seulement Auto-refroidissement et Auto-vitesse)




Remarque:

Si l'appareil s'arrête de façon inattendue en raison d'une coupure de courant, il se remettra en marche selon les réglages précédents une fois le courant rétabli.

: Touche HAUT/BAS

Appuyer le bouton gauche ou droit jusqu'à ce que la température s'affiche à l'écran. Cette température sera maintenue entre 62°F / 17°C et 86°F / 30°C Si vous voulez voir la température ambiante à l'écran, référez vous à la section "Pour un fonctionnement avec le ventilateur seulement".

: Touche de sélection du MODE

- Pour choisir le mode de fonctionnement, appuyer sur le bouton Mode. Chaque fois que vous appuyez sur celui-ci, un mode est sélectionné dans la séquence suivante : Auto, Frais , Sec  & Vent. . L'indicateur s'allumera et restera allumé lorsque le mode est sélectionné.

Pour faire fonctionner le mode Auto :

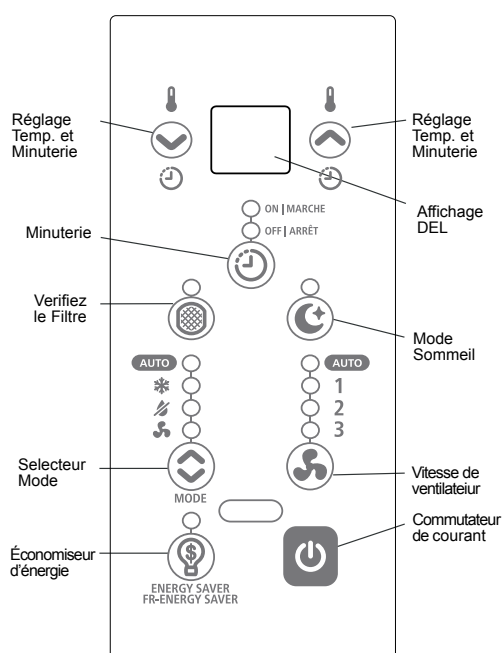
- Dans ce mode, la vitesse du ventilateur ne peut pas être changée. Le climatiseur demeurera automatiquement à une vitesse nécessaire pour garder la température sélectionnée. Si la température ambiante ne devient pas trop élevée, la vitesse demeurera basse.

Pour faire fonctionner le ventilateur seulement :

- Utiliser cette fonction seulement lorsque vous ne voulez pas refroidir la pièce, par exemple pour faire circuler l'air. (N'oubliez pas d'ouvrir le conduit d'air durant cette fonction, mais de le fermer durant le mode de climatisation pour une climatisation efficace) Vous pouvez sélectionner la vitesse du ventilateur que vous désirez.
- Durant ce mode de fonctionnement, l'écran affichera la température ambiante, pas la température réglée.

Consignes d'utilisation

Fonctionnement



: Touche VITESSE DU VENTILATEUR

Appuyer sur ce bouton pour choisir la vitesse du ventilateur en 4 étapes : Auto, Faible 1, Moy 2 ou Élevée 3. À chaque pression du bouton, le mode de vitesse change. En mode de déshumidification, le ventilateur est automatiquement commandé à faible vitesse.

: Touche ÉCONOMISEUR D'ÉNERGIE

Cette fonction est disponible en mode refroidissement, séchage et auto (refroidissement automatique et ventilateur automatique). Le ventilateur continue de fonctionner pendant 3 minutes après que le compresseur s'arrête. Le ventilateur se remettra en marche durant 2 minutes à chaque intervalle de 10 minutes jusqu'à ce que la température soit plus haute que celle réglée. A ce moment, le compresseur se remettra en marche et la climatisation recommencera.

: Touche SOMMEIL

Dans ce mode, la température augmentera de 1°F/1°C 30 minutes après que ce mode est sélectionné. Après un 30 minutes additionnel, la température augmentera de 1°F/1°C à nouveau. Cette nouvelle température sera maintenue durant 6 heures avant de retourner à la température réglée initialement. Ceci termine le mode "Sommeil" et l'appareil continuera de fonctionner selon la programmation originale. Le mode "Sommeil" peut être annulé en tout temps durant le fonctionnement en appuyant sur le bouton "Sommeil" à nouveau.

: Touche MINUTERIE

- Appuyer sur le bouton "Minuterie" et l'indicateur s'allume. Ceci indique que la minuterie AUTO MARCHÉ est initiée.

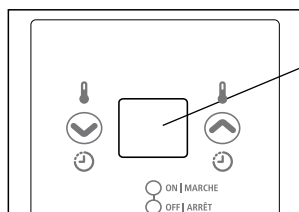
Lorsque le temps de la minuterie s'affiche, appuyez sur le bouton de la minuterie et le voyant lumineux de minuterie s'allume. Il indique que le programme d'arrêt automatique est lancé.

- Appuyer sur les boutons de droite ou gauche pour changer l'heure à intervalles de 0.5 heures, jusqu'à 10 heures, puis 1 heure à la fois jusqu'à 24 heures. Le contrôle fera le décompte du temps qui reste avant que l'appareil se mette en marche.
- L'heure sélectionnée s'enregistre après 5 secondes et le système affichera automatiquement le réglage de la température ou la température ambiante (aucun affichage si l'appareil est arrêté).
- Allumer ou éteindre l'appareil en tout temps annulera la fonction AUTO MARCHÉ/ARRÊT

: Touche VÉRIFIER FILTRE

Cette caractéristique est un rappel de nettoyer le filtre à air pour un meilleur fonctionnement. L'indicateur s'illuminera après 250 heures de fonctionnement. Pour réinitialiser cette fonction, appuyer sur le bouton et l'indicateur s'éteint.

Consignes d'utilisation



Affichage DEL

Affichage DEL :

Affiche la température en Celcius ou en Farenheit et les réglages programmés. Lorsque l'appareil est en mode ventilateur, il indique la température de la pièce.

Codes d'erreur :

AS - erreur du détecteur de la température de la pièce - Débrancher l'unité et rebrancher. Si l'erreur persiste, faites un appel de service.

NOTE : En mode ventilateur seulement, l'unité va indiquer 'LO' ou 'M'.

- - Erreur du détecteur de l'évaporateur. Débrancher l'unité et la brancher à nouveau. Si l'erreur persiste, placez un appel de service.

HS - erreur du détecteur de chauffage électrique - Débrancher l'unité et brancher à nouveau. Si l'erreur persiste, faites un appel de service.

Quelques informations additionnelles

Maintenant que vous vous êtes familiarisé avec le fonctionnement de votre appareil, voici quelques caractéristiques additionnelles que vous devez connaître :

- Le circuit de refroidissement a un délai automatique de 3 minutes si l'appareil mis en marche et arrêté rapidement. Ceci empêche la surchauffe du compresseur et de faire sauter le disjoncteur. Le ventilateur continuera à fonctionner à ce moment.
- Le contrôle maintiendra la température réglée en-deçà de 1°F (1°C), entre 62°F (17°C) et 86°F (30°C)
- Le contrôle vous permet d'afficher la température en Celcius ou en Fahrenheit. Pour convertir la température d'un mode ou l'autre, appuyer et tenir le bouton gauche et droit Temp/Minuterie en même temps, pendant 3 secondes.

CIRCULATION D'AIR FRAIS (pour 10000BTU/h et 12000BTU/h):

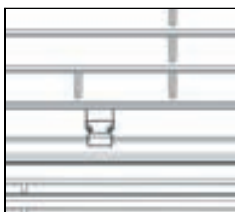


Figure A (ÉVENT FERMÉ)



Figure B (ÉVENT OUVERT)

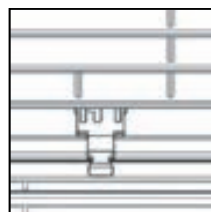
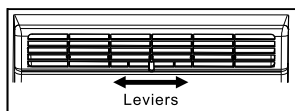


Figure C (CONDUIT D'AIR OUVERT)

La circulation d'air frais permet au climatiseur de:

1. Faire circuler l'air intérieur (évent fermé) - voir fig.A
2. Faire entrer de l'air frais dans la pièce (évent ouvert) - voir fig.B
3. Changer l'air de la pièce et faire entrer de l'air frais dans la pièce (évent et conduit ouverts) - voir fig.C

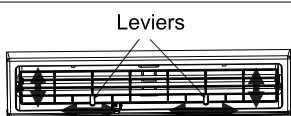
Volets de circulation d'air



Direction de l'air pour 5000BTU/h

Les volets permettront de diriger l'air vers la droite ou la gauche selon les besoins de la pièce.

Bouger les volets d'un côté à l'autre jusqu'à ce que l'air se dirige vers la droite ou la gauche.



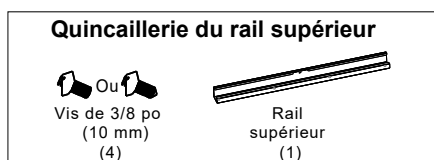
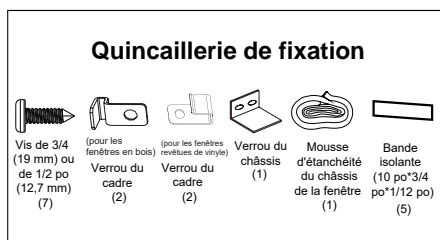
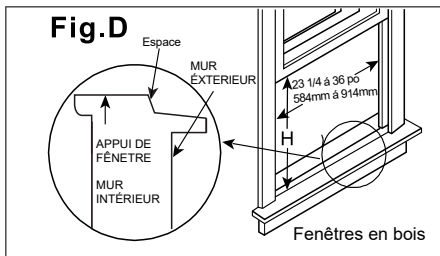
Direction de l'air pour
6000Btu/h, 8000Btu/h,
10000Btu/h, 12000Btu/h

Les volets vous permettent de diriger au besoin le débit d'air vers le haut ou le bas (selon les modèles) et vers la gauche et la droite dans la pièce. Faites pivoter les volets horizontaux vers le haut ou vers le bas jusqu'à l'obtention de la direction souhaitée.

Déplacez les volets d'un côté à l'autre jusqu'à l'obtention de la direction gauche/droite souhaitée.

Instructions d'installation

Votre climatiseur est conçu pour être installé dans une fenêtre standard double avec une ouverture de 23 à 36 pouces (584 mm-914mm) (Fig. 1)



La fenêtre du bas doit s'ouvrir pour laisser un espace vertical suffisant (voir tableau ci-dessous). Les volets des côtés et le derrière du climatiseur doivent avoir assez d'espace pour permettre une bonne circulation d'air dans le compresseur, pour éliminer la chaleur. Le derrière de l'appareil doit être à l'extérieur, pas à l'intérieur de la pièce ou d'un garage.

Modèle	5000Btu/h	6000-8000Btu/h	10000-12000Btu/h
H	13 "(330mm)	14 "(356mm)	15-1/2" (394mm)

NOTE : Garder la boîte et ces instructions d'installation pour pouvoir s'y référer ultérieurement. La boîte est idéale pour ranger l'appareil en hiver ou lorsque celui-ci n'est pas utilisé.

OUTILS NÉCESSAIRES :

Un tournevis Phillips
Une perceuse (Si un préperçage est nécessaire)

ATTENTION : Lorsque l'appareil est manipulé, faites attention pour éviter les bords de métal coupants et les ailettes en aluminium devant et derrière les bobines.

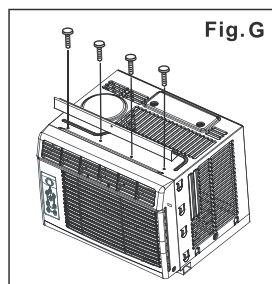
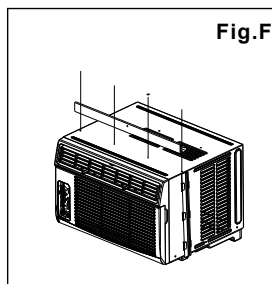
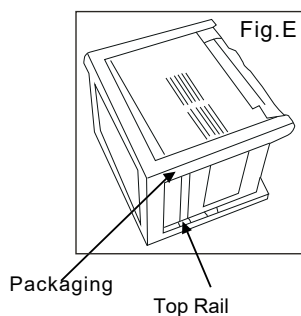
Remarque: la quincaillerie de montage du rail supérieur et les figures E, F et G ne s'appliquent pas aux modèles de plus de 10 000 BTU/h.

Avant d'installer l'appareil, le rail supérieur doit être assemblé sur l'appareil (modèles de moins de 10 000 BTU seulement)

OUTILS NÉCESSAIRES : Un tournevis Phillips

A : Enlever le climatiseur de la boîte et le placer sur une surface plane

B : Enlever le rail supérieur de l'emballage comme indiqué à la Fig. E



C : Aligner le trou dans le rail supérieur avec celui au-dessus de l'appareil Fig. F

D : Attacher la rail supérieure à l'appareil avec des vis de 3/8 po Fig. G

NOTE : Pour des raisons de sécurité, les QUATRE (4) vis doivent être bien insérées

Instructions d'installation

Directives d'installation

NOTE : Le rail supérieur et les panneaux coulissants de chaque côté sont inclinés pour assurer que l'appareil ait une inclinaison de 5/16 po à l'arrière. Ceci est nécessaire pour que l'eau condensée soit bien utilisée et drainée. Cette inclinaison doit être maintenue même si vous n'utilisez pas les panneaux de côté.

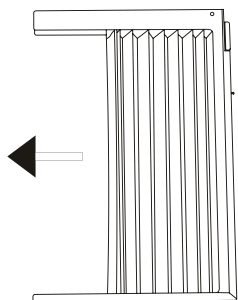


Fig.1

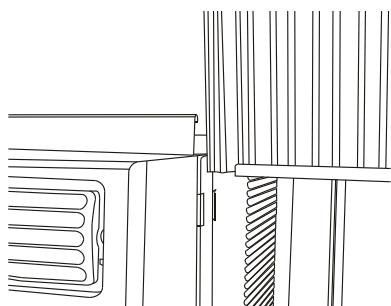


Fig.2

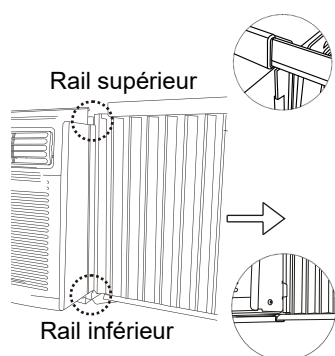


Fig.3

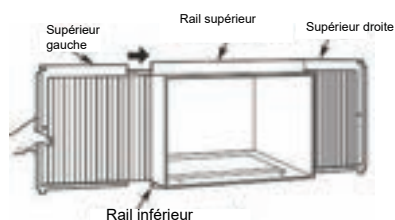


Fig.4

1 Placer l'appareil sur le sol, une table ou un banc. Des panneaux de droite et de gauche sont inclus pour remplir les côtés de la fenêtre. Assurez-vous d'utiliser les panneaux qui correspondent au bon côté. Lorsqu'installé, la collerette pour attacher les panneaux fera face dans la pièce.

A. Tenir le panneau de côté d'une main et tirer doucement le centre Fig.1

B. Glisser la section libre du panneau dans le cabinet Fig.2. Glisser le panneau vers le bas. Laisser assez d'espace pour pouvoir glisser le haut et le bas du cadre dans les rails sur le boîtier.

C. Lorsque le panneau est bien installé sur le côté du boîtier, s'assurer qu'il est bien installé dans le cadre en faisant des ajustements nécessaires. Faire glisser les bouts supérieurs et inférieurs du cadre dans les rails supérieur et inférieur du cabinet Fig.3

D. Glisser le panneau au fond et répéter pour l'autre côté

NOTE : Si une contre-fenêtre bloque le climatiseur, voir Fig.10.

D. Glissez le panneau jusqu'au bout et répétez de l'autre côté. Voir Fig. 4.

REMARQUE: Si les barres anti-tempêtes obstruent le climatiseur, consultez la fig. 15.

Instructions d'installation

Mesurer la distance entre le bord de l'armoire

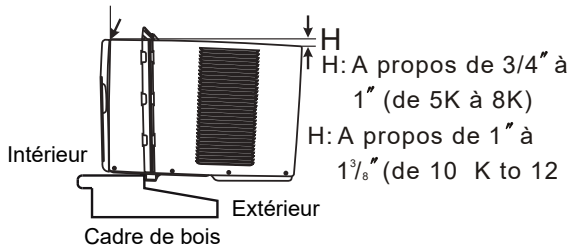


Fig.5

- 2** Tenir fermement l'appareil, placer l'appareil dans l'ouverture de la fenêtre pour que le bas du climatiseur soit assis sur le bord de la fenêtre (Fig.5) Fermer la fenêtre derrière le rail supérieur de l'appareil.

REMARQUE: Vérifiez que le climatiseur est incliné vers l'arrière sur H (Fig.6) (incliné de 3° à 4° vers le bas à l'extérieur). Après installation correcte, le condensat ne doit pas s'écouler de l'orifice d'évacuation de trop-plein durant l'utilisation normale, corriger la pente contraire.

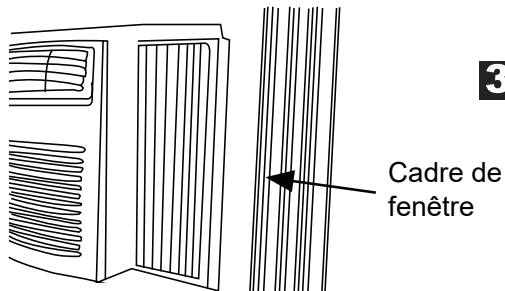


Fig.6

- 3** Étendre le panneau du côté vers le cadre de la fenêtre (Fig.6)

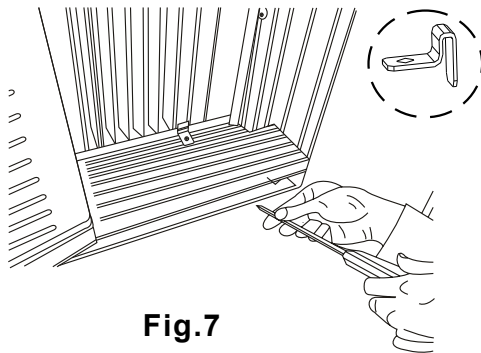


Fig.7

- 4** Placer le verrou entre l'extension du cadre et le cadre de la fenêtre comme indiqué (Fig.7). Visser des vis de 3/4 po (19mm) dans le cadre.

NOTE : Pour empêcher que le cadre de fenêtre ne fende, percer des trous de 1/8 po (3mm) avant de visser les vis.

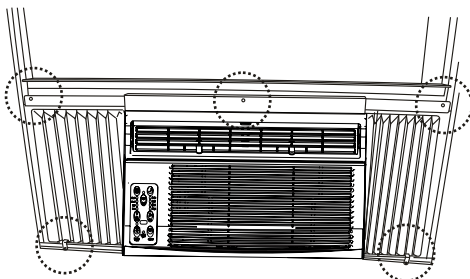


Fig.8

- 5** Serrer des vis de 3/4 po (19mm) ou 1/2 po (12.7mm) dans les trous du cadre de fenêtre (Fig.8)

Instructions d'installation

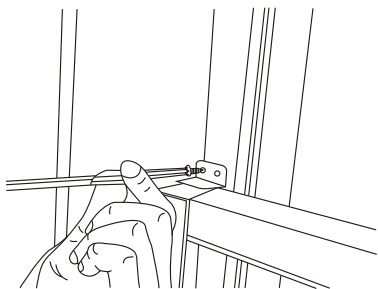


Fig.9

- 6** Pour sécuriser le cadre en place, attacher le mécanisme de verrouillage avec des vis de 3/4 po (19mm) 1/2 po (12.7mm) (Fig. 9).

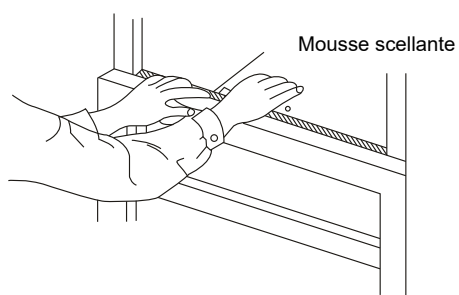


Fig.10

- 7** Couper la mousse scellante et l'insérer dans l'espace entre les cadres supérieurs et inférieurs (Fig.10).

Instructions d'installation

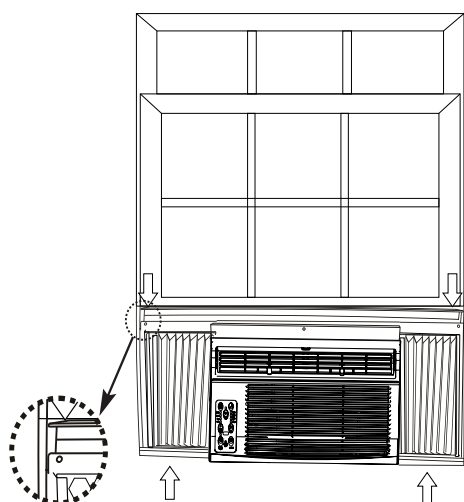


Fig.11

INSTALLER DES COUPE-FROID (applicable uniquement aux modèles Energy Star)

Afin de minimiser les fuites d'air entre le climatiseur d'air de la chambre et l'ouverture de la fenêtre, couper la météo sttipping avec une bonne longueur, décoller la pellicule protectrice et de combler les lacunes si nécessaire (Fig.11).

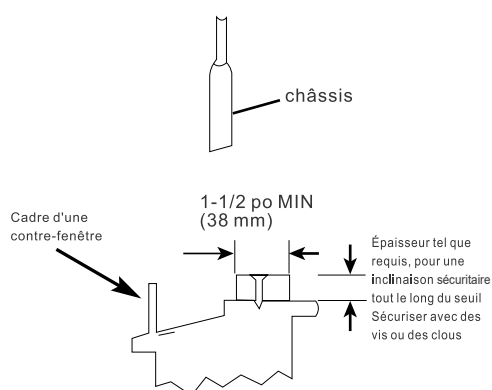


Fig.12

Si le climatiseur est bloqué par une contre-fenêtre

Ajouter un morceau de bois comme indiqué (Fig.12) ou enlever la contre-fenêtre avant d'installer le climatiseur.

Si le cadre de la contre-fenêtre ne peut être enlevé, s'assurer que les trous pour le drainage ne sont pas peints ou colmatés. La pluie accumulée et/ou la condensation doit pouvoir s'écouler.

POUR ENLEVER LE CLIMATISEUR DE LA FENÊTRE

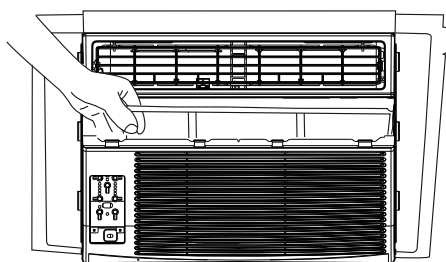
- Éteignez le climatiseur et débranchez le cordon d'alimentation.
- Retirez le joint d'étanchéité de l'ouvrant-coulissant entre les fenêtres, et dévissez le verrou de sécurité de l'ouvrant-coulissant.
- Retirez les vis installées dans le cadre et le verrou du cadre.
- Refermez (glissez) les panneaux latéraux dans le cadre.
- En tenant le climatiseur fermement, soulevez l'ouvrant-coulissant et retirez-le soigneusement.
- Faites attention pas renverser l'eau résiduelle en le soulevant de la fenêtre. Rangez les pièces AVEC le climatiseur.

Soin et entretien

ATTENTION

Nettoyer votre climatiseur occasionnellement pour qu'il conserve une belle apparence. **S'assurer de débrancher l'appareil avant de le nettoyer pour éviter un choc électrique ou un risque de feu.**

Nettoyage du filtre à air



Le filtre à air doit être vérifié chaque mois et nettoyé au besoin. Des particules prises dans le filtre peuvent s'accumuler et causer une accumulation de givre dans les bobines

- Pousser l'évent en position fermée (si applicable).
- Ouvrir le panneau avant.
- Pour enlever le filtre à air, glissez-le vers le haut et l'extérieur.
- Laver le filtre avec un détergent à vaisselle liquide et de l'eau tiède. Bien rincer le filtre. Secouer doucement le filtre pour enlever l'excès d'eau. S'assurer que le filtre est entièrement sec avant de le replacer.
- Vous pouvez aussi nettoyer le filtre avec un aspirateur.

Note: NE jamais utiliser de l'eau chaude 40°C(104°F) pour nettoyer le filtre. Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans le filtre à air.

Nettoyage du boîtier

- S'assurer de débrancher l'appareil pour prévenir un choc ou un feu. Le boîtier et le devant de l'appareil peuvent être époussettés avec un chiffon sans huile ou lavés avec un chiffon doux humecté d'eau tiède et de savon à vaisselle liquide. Rincer complètement et essuyer.
- Ne jamais utiliser de détergents abrasifs, de cire ou de poli sur le devant du boîtier.
- S'assurer de bien tordre le chiffon avant d'essuyer les contrôles. Un excès d'eau dans ou près des contrôles peut causer des dommages au climatiseur.
- Brancher l'appareil.

Rangement pour l'hiver

- Si vous planifiez de ranger le climatiseur pour l'hiver, l'enlever de la fenêtre selon les instructions d'installation. Couvrir avec un plastique ou le remettre dans sa boîte originale.

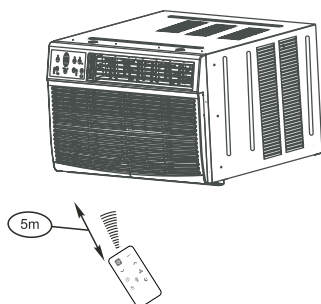
Dépannage

Consulter la liste ci-jointe avant d'appeler le centre de service. Elle peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste comprend des problèmes communs qui ne sont pas causés par des défauts de main-d'oeuvre ou des matériaux de l'appareil.

Problème	Solution
Le climatiseur ne fonctionne pas	<i>Le cordon n'est pas branché. Brancher dans une prise murale.</i>
	<i>Le disjoncteur a sauté ou le fusible a sauté. Remplacer le fusible ou réinitialiser le disjoncteur.</i>
	<i>Le dispositif détecteur de courant a sauté. Appuyer sur RESET</i>
	<i>Le contrôle est à ARRÊT. Appuyer sur MARCHÉ et régler l'appareil</i>
	<i>L'appareil a été mis hors tension puis remis en marche trop rapidement. Fermez l'appareil et attendez 3 minutes. Remettez l'appareil en marche.</i>
L'air du climatiseur n'est pas suffisamment froid	<i>La température de la pièce est sous 17°C (62°F). Le climatiseur fonctionnera lorsque la température sera plus élevée</i>
	<i>Les capteurs pour la température touchent une bobine froide, derrière le filtre à air. Redresser le tube loin de la bobine.</i>
	<i>Régler l'appareil à une température plus basse.</i>
Le climatiseur rafraîchit mais la pièce est trop chaude - de la glace se forme sur la bobine derrière le panneau avant	<i>Le compresseur s'est éteint dû à un changement de mode. Attendez 3 minutes et écoutez à savoir si le compresseur redémarre lorsque le mode COOL est sélectionné.</i>
	<i>La température extérieure est sous 18°C (64°F). Pour dégivrer, régler l'appareil à Ventilateur seulement.</i>
Le climatiseur rafraîchit mais la pièce est trop chaude - il n'y a pas de glace qui se forme sur la bobine derrière le panneau avant décoratif	<i>Le filtre à air peut être sale. Nettoyer le filtre. Se référer à la section Soins et entretien. Pour dégivrer, régler l'appareil à Ventilateur seulement.</i>
	<i>Le thermostat est réglé trop haut pour une climatisation de nuit. Pour dégivrer la bobine régler l'appareil à ventilateur seulement. Ensuite, augmenter le réglage de la température.</i>
	<i>Le filtre à air est sale - L'air ne peut pas passer. Nettoyer le filtre (se référer à la section Soins et entretien)</i>
	<i>Le réglage de la température est trop élevé. Réduire celui-ci.</i>
	<i>Les volets ne sont pas bien placés. Placer les volets de façon à avoir une meilleure distribution d'air</i>
	<i>Le devant de l'appareil est bloqué par un rideau, un store, un meuble, etc - ceci restreint la distribution d'air. Enlever l'objet qui bloque.</i>
Le climatiseur se met en marche et s'arrête rapidement	<i>Les fenêtres, les portes, etc sont ouvertes - L'air frais s'échappe. Fermer les fenêtres, portes, etc...</i>
	<i>L'appareil vient de se mettre en marche dans une pièce chaude. Laisser du temps additionnel pour que l'appareil enlève l'excès de chaleur dans les murs, le plafond, le plancher et les meubles.</i>
	<i>Le filtre à air est sale - l'air ne peut pas passer. Nettoyer le filtre.</i>
L'appareil fait du bruit en mode de climatisation	<i>La température extérieure est excessivement élevée. Régler le ventilateur à une vitesse plus haute pour faire passer l'air plus souvent dans les bobines</i>
	<i>Le bruit du mouvement d'air est normal. Si celui-ci est trop fort, régler le ventilateur à une vitesse plus basse.</i>
De l'eau s'écoule à l'intérieur lorsque l'appareil fonctionne	<i>L'appareil vibre dans le cadre de fenêtre - l'appareil n'est pas bien installé. Se référer à la section d'installation ou vérifier avec votre technicien.</i>
De l'eau s'écoule à l'extérieur lorsque l'appareil fonctionne	<i>L'appareil n'est pas bien installé. Incliner l'appareil un peu vers l'extérieur pour permettre un drainage de l'eau. Se référer à la section d'installation ou vérifier avec votre technicien.</i>
Le capteur de la télécommande se désactive prématurément (sur certains modèles)	<i>L'appareil enlève une grande quantité d'humidité de la pièce. Ceci est normal lorsque la température est excessivement humide à l'extérieur.</i>
	<i>La télécommande n'est pas assez près de l'appareil. Placer celle-ci à moins de 16.4' et dans un rayon de 180°, devant l'appareil.</i>
La pièce est trop froide	<i>Le signal de la télécommande est bloqué. Enlever l'obstruction.</i>
	<i>Le réglage de la température est trop bas. Augmenter celui-ci.</i>

Instructions pour la télécommande

Positionnement de la télécommande



Positionnement de la télécommande

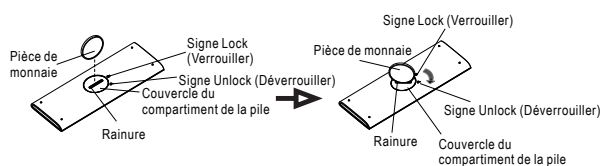
- Utiliser la télécommande à une distance de 16 pi (5 m) de l'appareil, en pointant vers le récepteur. La réception est confirmée par un timbre sonore.

⚠ MISES EN GARDE

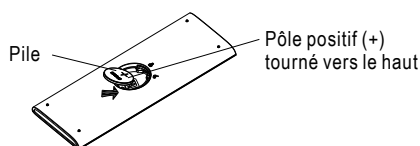
- Le climatiseur ne fonctionnera pas si des rideaux, des portes ou d'autres matériaux bloquent les signaux de la télécommande vers l'unité interne.
- Empêchez tout déversement de liquide sur la télécommande. N'exposez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou à la chaleur.
- Si le récepteur de signaux infrarouges sur l'unité intérieure est exposé aux rayons directs du soleil, le climatiseur pourrait ne pas fonctionner correctement. Utilisez des rideaux afin d'empêcher la lumière du soleil de s'immiscer sur le récepteur.
- Si d'autres appareils électriques réagissent à la télécommande, déplacez ces appareils ou consultez votre revendeur local.

Instructions d'installation de la pile

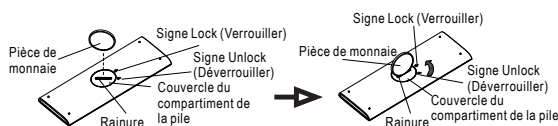
Étape 1 : insérez une pièce de monnaie verticalement dans la rainure sur le couvercle du compartiment de la pile, puis effectuez une rotation dans le sens horaire de 45 degrés, assurez-vous que la rainure est alignée avec le signe « unlock » tel qu'illustré ci-dessous.



Étape 2 : installez la pile dans la télécommande, le pôle positif (+) tourné vers le haut.



Étape 3 : installez le couvercle du compartiment de la pile, assurez-vous que la rainure du couvercle est alignée avec le signe « déverrouiller ». Insérez une pièce de monnaie verticalement dans la rainure puis pressez-la doucement, puis effectuez une rotation dans le sens anti-horaire de 45 degrés, assurez-vous que la rainure est alignée avec le signe « lock » tel qu'illustré ci-dessous.



AVERTISSEMENT

1. La pile doit être jetée de manière à respecter l'environnement. Ne court-circuitez pas la pile ou ne la jetez pas au feu.
2. Conservez les piles hors de portée des enfants.
3. Les piles ne doivent pas être ingérées.
4. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
5. Les piles usagées doivent être retirées du produit.

Instructions pour la télécommande

Caractéristiques de la télécommande

Modèle	RG15A(B)/E
Tension nominale	3,0 V (Batterie Lithium CR2025)
Tension la plus faible du signal d'émission du processeur	2,4 V
Plage de réception de signal	16 pi (5 m)
Environnement	-5 °C~60 °C (23 °F~140 °F)

REMARQUE :

- la conception des boutons est basée sur le modèle typique et peut être légèrement différente de celle de l'appareil que vous avez acheté, la véritable forme de l'appareil doit prévaloir.
- Toutes les fonctions décrites dans les présentes instructions s'appliquent aux différents modèles de climatiseurs offerts; si votre modèle n'a pas l'une de ces fonctions, il n'y aura aucun effet si vous appuyez sur le bouton correspondant sur la télécommande.
- Lorsqu'il existe d'importantes différences entre l' « Illustration de la télécommande » et le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » au niveau de la description de la fonction, la description dans le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » devra prévaloir.

ATTENTION: RISQUE DE LA BRÛLURE CHIMIQUE.

GARDER LES BATTERIES ELOIGNER DES ENFANTS.

Ce produit contient une batterie bouton au lithium. Si elle est avalé dans le corps, les personnes seront morts par de brûlures graves internes dans 2h. Il faut toujours fixer complètement les batteries. Il est interdit d'utiliser ce produit avec l'ouverture des batteries. Si vous avez avalez des piles, il faut aller au médecin le plus vite possible.

Les piles nulles doivent être disposées correctement et éloignées des enfants. Même les cellules usées peuvent causer des blessures.

Instructions pour la télécommande

Boutons de fonctions

Bouton ON/ OFF (MARCHE/ ARRÊT)

L'appareil se met en marche lorsque ce bouton est enfoncé et s'arrête lorsque le bouton est pressé à nouveau.

REMARQUE : si l'appareil est doté du mode ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, celui-ci activera automatiquement la fonctionnalité d'Économie d'énergie sous les modes Cool, Dry et Auto (seulement Auto-Cooling et Auto-Fan).

Bouton TEMP DOWN (BAISSER TEMP.)

Appuyez sur ce bouton pour réduire le réglage de la température intérieure par intervalles de 1 °C/ 1 °F à 17 °C/ 62 °F.

Bouton TIMER (MINUTERIE)

Appuyez sur ce bouton pour activer le programme « Auto Start » ou « Auto Stop ».

Bouton ONE TOUCH

Appuyez sur ce bouton, le système passera automatiquement au mode COOL avec la vitesse automatique du ventilateur, la température réglée est de 26 °C/ 80 °F. Et le programme de réglage de la minuterie sera annulé (sur certains modèles).

Bouton MODE

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement désiré de AUTO, COOL, DRY, HEAT (uniquement les modèles avec fonction de refroidissement et de chauffage) à FAN.

REMARQUE : ne sélectionnez pas le mode HEAT si la machine que vous avez achetée est de type à refroidissement seul. Le mode HEAT n'est pas pris en charge par les appareils à refroidissement seul.

Bouton TEMP UP (AUGM. TEMP.)

Appuyez sur ce bouton pour augmenter le réglage de température par intervalles de 1 °C/ 1 °F jusqu'à 30 °C/ 86 °F.

Bouton FAN (VENTILATEUR)

Utilisé pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes : Auto, Low (Faible), Med (Moy.) et High (Élevé).

Bouton SLEEP (VEILLE)

Appuyez sur ce bouton pour activer le mode Sleep. Cette fonctionnalité est disponible sur les modes COOL, HEAT ou AUTO seulement et maintient la température la plus confortable possible pour vous.

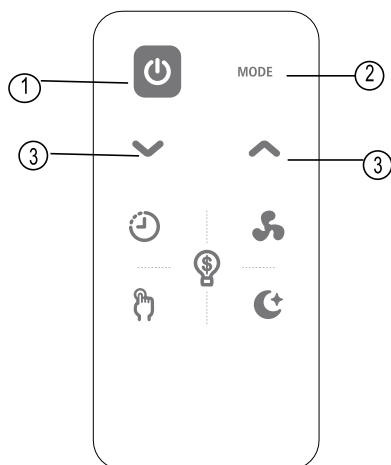
Bouton MODE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Appuyez sur ce bouton pour activer le mode économie d'énergie. Appuyez dessus de nouveau pour arrêter la fonction. (sur certains modèles)



Instructions pour la télécommande

Comment utiliser les boutons



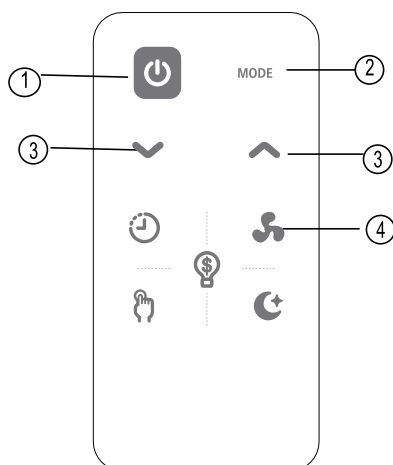
Fonctionnement Auto

Assurez-vous que l'appareil est branché et qu'il y a du courant au circuit.

1. Appuyez sur le bouton **ON/ OFF** pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner Auto.
3. Appuyez sur le bouton **TEMP UP** (AUGM. TEMP.)/ **DOWN** (BAISSER TEMP.) pour régler la température désirée. La température peut être réglée sur une plage de 17 °C/62 °F ~ 30 °C/86 °F par intervalles de 1 °C/1 °F.

REMARQUE

1. En mode Auto, le climatiseur peut logiquement choisir le mode Cooling (Refroidissement), Fan (Ventilateur), Heating (Chauffage) et détecter la différence entre la température réelle et la température programmée sur la télécommande.
2. Sous le mode Auto, vous ne pouvez pas changer la vitesse du ventilateur. Celle-ci a déjà été réglée automatiquement.
3. Si le mode Auto n'est pas confortable pour vous, le mode désiré peut être choisi manuellement.



Mode refroidissement (cooling)/ chauffage (heating)/ ventilateur (fan)

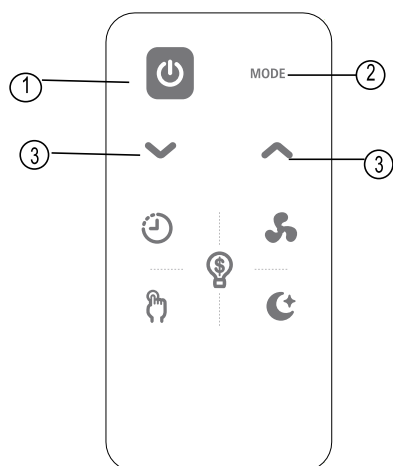
Assurez-vous que l'appareil est branché et qu'il y a du courant au circuit.

1. Appuyez sur le bouton **ON/ OFF** pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode Cool ou Fan.
3. Appuyez sur le bouton **TEMP UP** (AUGM. TEMP.)/ **DOWN** (BAISSER TEMP.) pour régler la température désirée. La température peut être réglée sur une plage de 17 °C/62 °F ~ 30 °C/86 °F par intervalles de 1 °C/1 °F.
4. Appuyez sur le bouton **FAN** pour sélectionner la vitesse du ventilateur en quatre étapes - Auto, Low (Faible), Med (Moy.) et High (Élevé).

REMARQUE

Sous le mode Fan, la température de consigne n'est pas affichée sur la télécommande et vous n'êtes pas en mesure de régler la température ambiante non plus. Dans ce cas, seule l'étape 1, 2 ou 4 peut être effectuée.

Instructions pour la télécommande



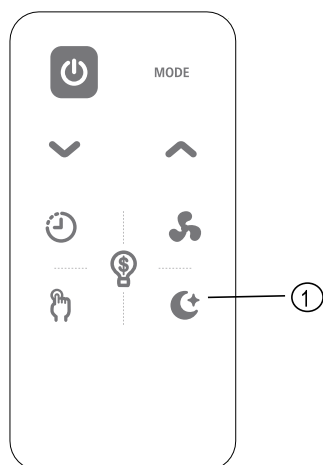
Mode déshumidification

Assurez-vous que l'appareil est branché et qu'il y a du courant au circuit.

1. Appuyez sur le bouton **ON/ OFF** pour mettre le climatiseur en marche.
2. Appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner Dry.
3. Appuyez sur le bouton **TEMP UP** (AUGM. TEMP.)/ **DOWN** (BAISSER TEMP.) pour régler la température désirée. La température peut être réglée sur une plage de 17 °C/62 °F ~ 30 °C/86 °F par intervalles de 1 °C/1 °F.

REMARQUE

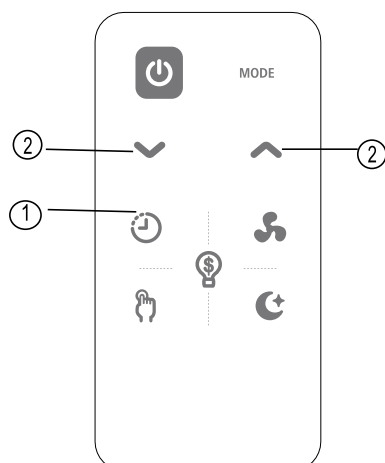
Sous le mode Déshumidification, vous ne pouvez pas sélectionner la vitesse du ventilateur. Celle-ci a déjà été réglée automatiquement.



Mode SLEEP

- Appuyez sur ce bouton pour activer le mode Sleep. Cette fonctionnalité est disponible selon les modes COOL, HEAT ou AUTO seulement et maintient la température la plus confortable possible pour vous.
- Sous ce mode la température sélectionnée augmentera de 1 °C/ 2 °F 30 minutes après la sélection du mode. La température augmentera alors d'un autre 1 °C/ 2 °F après 30 minutes supplémentaires. Cette nouvelle température sera maintenue pendant 6 heures avant de revenir à la température initialement sélectionnée. Ceci met fin au mode Sleep et l'appareil continue à fonctionner comme initialement programmé.
- Le programme de mode Sleep (Veille) peut être annulé lorsque vous appuyez sur le bouton MODE, ON/ OFF, FAN SPEED et SLEEP lors du fonctionnement.

Instructions pour la télécommande



Fonctionnement de la minuterie (Timer)

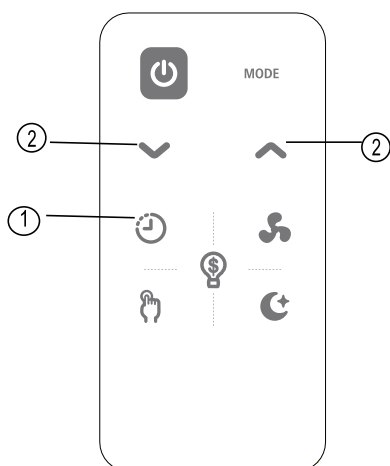
Appuyer sur le bouton TIMER peut activer le programme de réglage Auto-start et Auto-stop de l'appareil. La durée peut être réglée sur une plage de 0 ~ 24 heures.

Pour définir la durée Auto Start/ Stop.

1. Appuyez sur le bouton TIMER, lorsque le témoin lumineux TIMER ON s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur, celui-ci indique que le programme de réglage Auto Start a été initié. Lorsque le témoin lumineux TIMER OFF s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur, celui-ci indique que le programme de réglage Auto Start a été initié.
2. Appuyez sur les boutons Up (↗) ou Down (↘) et maintenez-les enfoncés pour changer la durée Auto de par intervalles de 0,5 heure, jusqu'à 10 heures, puis par intervalles d'une (1) heure jusqu'à 24 heures. La commande comptera à rebours le temps restant jusqu'à la mise en marche/ arrêt.
3. La durée sélectionnée s'inscrira en 5 secondes et le climatiseur reviendra automatiquement à l'affichage du réglage précédent de la température.
4. Allumer (ON) ou éteindre (OFF) l'appareil à tout moment annulera la fonctionnalité Auto Start/ Stop.

REMARQUE : pour annuler le réglage du TIMER, appuyez sur le bouton TIMER et appuyez sur les boutons Up (↗) ou Down (↘) et maintenez-les enfoncés jusqu'à ce que 0 heure s'affiche sur la fenêtre DEL du climatiseur.

Instructions pour la télécommande



MINUTERIE COMBINÉE (COMBINED TIMER) (régler les deux minuteries ON et OFF simultanément)

AUTO STOP → AUTO START

(Démarrage → Arrêt → Démarrage du fonctionnement)

Cette fonctionnalité est utile lorsque vous voulez arrêter le climatiseur après être allé vous coucher et le démarrer à nouveau le matin lorsque vous vous réveillez ou lorsque vous rentrez à la maison.

Exemple :

Pour arrêter le climatiseur 2 heures après le réglage, et le démarrer 10 heures après le réglage.

1. Appuyez sur le bouton TIMER jusqu'à ce que le témoin lumineux TIMER OFF s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
2. Utilisez les boutons fléchés vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN) pour afficher « 2,0 » sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER pour afficher le TIMER OFF sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
4. Utilisez les boutons fléchés vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN) pour afficher « 10 » sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
5. Attendez 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage précédent revienne à la fenêtre du DEL.

AUTO START → AUTO STOP

(Arrêt → Démarrage → Arrêt du fonctionnement)

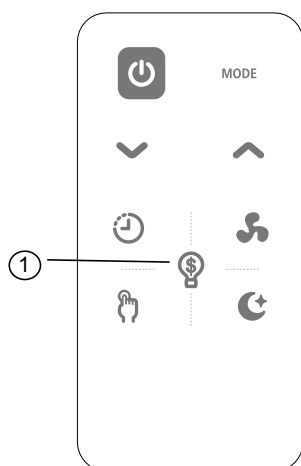
Cette fonctionnalité est utile lorsque vous voulez démarrer le climatiseur avant de vous réveiller et l'arrêter après avoir quitté la maison.

Exemple :

Pour démarrer le climatiseur 5 heures après le réglage, et l'arrêter 8 heures après le réglage.

1. Appuyez sur le bouton TIMER jusqu'à ce que le témoin lumineux TIMER ON s'affiche sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
2. Utilisez les boutons fléchés vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN) pour afficher « 5,0 » sur le panneau d'affichage à DEL du climatiseur.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton TIMER pour afficher le TIMER OFF sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
4. Utilisez les boutons fléchés vers le haut (UP) et vers le bas (DOWN) pour afficher « 8,0 » sur le panneau d'affichage à DEL de l'appareil.
5. Attendez 5 secondes jusqu'à ce que l'affichage précédent revienne à l'écran DEL.

Instructions pour la télécommande



Mode économie d'énergie

Sous ce mode, le ventilateur continuera de fonctionner pendant 3 minutes une fois que le compresseur s'est arrêté. Le ventilateur fonctionne par cycles pendant 2 minutes sur des intervalles de 10 minutes jusqu'à ce que la température ambiante soit supérieure à la température définie, à laquelle le compresseur se remet en marche et le processus de refroidissement commence.

Instructions pour la télécommande

REMARQUE :

- La conception des boutons est basée sur le modèle typique et peut être légèrement différente de celle de l'appareil que vous avez acheté, la véritable forme de l'appareil doit prévaloir.
- Toutes les fonctions décrites dans les présentes instructions s'appliquent aux différents modèles de climatiseurs offerts; si votre modèle n'a pas l'une de ces fonctions, il n'y aura aucun effet si vous appuyez sur le bouton correspondant sur la télécommande.
- Lorsqu'il existe d'importantes différences entre l'« Illustration de la télécommande » et le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » au niveau de la description de la fonction, la description dans le « MANUEL DE L'UTILISATEUR » devra prévaloir.
- L'appareil devra être conforme à la réglementation locale en vigueur. Au Canada, celui-ci devra se conformer à la norme CAN-SEIC-3(B)/NMB-3(B). Aux États-Unis, le présent appareil devra se conformer à la section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.
- Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de Classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux présentes instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est vivement encouragé d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants :
 - Réorientez ou changez l'antenne réceptrice de place.
 - Augmentez la distance séparant l'équipement du récepteur.
 - Branchez l'équipement sur une sortie d'un circuit qui est différente de celle à laquelle le récepteur est raccordé.
 - Contactez votre revendeur ou un technicien radio/ TV qualifié pour obtenir de l'aide. Tout changement ou modification non approuvée par la partie responsable de la conformité est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

GARANTIE LIMITÉE POUR CLIMATISEUR

Adressez-vous au service à la clientèle de Midea ou à un centre de service autorisé pour toute réparation aux termes de la garantie.

Les pièces de rechange de Midea doivent être utilisées; elles seront garanties seulement pour la période restante de la garantie initiale.

RESPONSABILITÉS NORMALES DU CONSOMMATEUR

Cette garantie s'applique aux produits utilisés pour usage domestique seulement. Le consommateur s'engage à :

1. Utiliser correctement l'appareil conformément aux instructions fournies avec le produit.
2. Faire installer correctement l'appareil par un professionnel qualifié conformément aux instructions fournies avec le produit ainsi qu'aux codes de plomberie, de l'électricité et/ou du gaz en vigueur dans sa municipalité.
3. Brancher correctement l'appareil à une alimentation électrique de tension suffisante correctement mise à la terre, remplacer les fusibles qui ont sauté et réparer toute connexion desserrée ou toute défectuosité du câblage domestique.
4. Assumer les frais requis pour permettre d'accéder à l'appareil en cas de réparation.
5. Accepter les dommages causés au fini après l'installation de l'appareil.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas :

1. Les pannes de l'appareil (autres que les dommages causés par un défaut ou une dysfonction) dues à une installation inadéquate ou à une utilisation non raisonnable de l'appareil, y compris mais non pas de façon limitative, l'incapacité de fournir l'entretien nécessaire et raisonnable ou de se conformer aux instructions d'installation et de fonctionnement du manuel.
2. Les dommages liés à des réparations effectuées par des personnes autres que les techniciens des centres de service autorisés de Midea, à l'utilisation de pièces de rechange autres que celles de Midea ou obtenues de personnes n'appartenant pas au service à la clientèle Midea ou à des causes externes comme une utilisation abusive, une alimentation électrique inadéquate ou une catastrophe naturelle.
3. Toute utilisation de l'appareil à des fins commerciales, d'affaires, locatives ou autres que pour un usage domestique; de plus, l'appareil ne comporte aucune garantie expresse ou implicite, y compris mais non de façon limitative, toute garantie implicite de qualité marchande ou de convenance pour une fin ou un usage particulier.
4. Les produits ne comportant aucun numéro de série d'origine ou comportant un numéro de série d'origine qui a été altéré ou qui ne peut être établi sans difficulté.

Remarque : Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages indirects ou consécutifs ni les restrictions les concernant. Par conséquent, il est possible que cette exclusion ou restriction ne s'applique pas à vous.

POUR OBTENIR UNE RÉPARATION

Conservez votre facture, votre bordereau de livraison ou toute autre preuve de paiement appropriée.

Si des réparations sont nécessaires, la date de la facture servira à déterminer la période de la garantie.

Si des réparations sont effectuées, vous avez intérêt à demander un reçu et à le conserver.

La garantie écrite vous donne des droits légaux particuliers. Il est possible que vous ayez d'autres droits qui peuvent varier d'une État à l'autre.

Pour faire appel au service de réparation, suivez les étapes ci-dessous, dans l'ordre :

1. Communiquez avec le service à la clientèle ou un centre de service autorisé au 1 866 646 4332.
2. Communiquez avec le service des relations avec les consommateurs si vous avez des questions au sujet des centres de service autorisés.



OMNI CANADA
ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0
© 2021 Home Hardware Stores Limited

CUSTOMER SERVICE/SERVICE À LA CLIENTÈLE
1-866-646-4332